Sábado 8 de Junio de 1878

MONTEVIDEO

ESTE DIARIO
SE PUBLICA
EN LA IMPRENTA A VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 58, ANTES 46
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas

ADMINISTRADOR — CAYETANO C. ALVAREZ

EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA

Por un mes	2 00 pesos oro
Por 6 meses	10 50 " "
Por un año	20 00 " "
Número suelto	0 20 cents. "

GERENTE — RICARDO GOODALL

DIARIO DE LA MAÑANA

Almanaque

Hoy Sábado. Santos Salustiano y Medardo. — *Ayuno y Abstinencia.*

San Salustiano, confesor en Cerdeña.

San Medardo, obispo en Noyon, cuya vida y preciosa muerte acreditan sus gloriosos milagros.

San Maximino, primer obispo de Aix, tenido por uno de los discípulos del Señor.

San Severino, obispo en Setempeda, hoy *San Severino* en la marca de Ancona.

159 dias trascurridos, faltando 206 para fin de año.

Sale el sol á las 7 h. 8 m. y entra á las 4 h. 52 m.

Cuarto creciente á las 12 h. 10 m. de la mañana.

Efemérides

1805—Nacimiento de Olózaga.

D. Salustiano Olózaga nació en Oyon, provincia de Logroño, el 8 de Junio de 1805. Su medianamente acomodada familia le educó con todo el esmero posible, aprendió primeras letras y latinidad al lado de su padre, pasando luego á Zaragoza, donde comenzó la filosofía viniendo á concluir sus estudios á la corte, en donde se estableció su familia en Agosto de 1819. Apenas proclamada la Constitucion, el año 1820, nuestro escolar que apenas contaba 15 años, empezó ya á distinguirse entre los mas acalorados liberales, y al colocarse la lápida constitucional en los estudios de D.ª María de Aragon, leyó con aplauso de sus condiscípulos un discurso que despues fué impreso. Quiso defender los principios que profesaba con las armas en la mano, y alistándose en la milicia nacional de Madrid acompañó constantemente al gobierno hasta la rendicion de Cádiz.

La revolucion francesa de 1830 reanimó el entusiasmo de los antiguos liberales, y en la conjuracion del librero Miyar en Madrid se halló ya complicado Olózaga; fué preso en la noche del 17 de Marzo de 1831 y trasladado á la cárcel de Villa, de donde logró escaparse, refugiándose en Francia. Con la amnistía de 1832 volvió del estranjero y por recomendacion del conde de Toreno obtuvo el nombramiento de secretario de una comision encargada de revisar el código de comercio. En 1836 entró en la carrera parlamentaria, en que hizo un papel brillante, habiendo sido tambien ministro plenipotenciario de España en París con otras misiones elevadas que fueron seguidas de disgustos y padecimientos. Olózaga fué el principal autor de la Constitucion de 1855, hasta que la contra-revolucion de Julio de 1856 le relegó al segundo término. Se adhirió á la revolucion de Setiembre de [1868] secundó con todas sus fuerzas al gobierno provisional, fué nombrado de nuevo embajador de París, y, como presidente de la Comision de Constitucion, tomó una parte activa en las resoluciones que dieron el trono al rey Amadeo de Saboya.

Desde entonces continuó desempeñando la embajada de Francia, la que abandonó definitivamente poco despues de la subida de Castelar á la presidencia de la república española. Despues de su dimision, continuó viviendo en París, hasta la época de su muerte, ocurrida en Enghien, cerca de la capital, donde se habia retirado, en 1873.

632—Muerte de Mahoma.

1809—Se presentó la escuadra inglesa en el Rio de la Plata, dirigiéndose á Buenos Aires con sir Home Popham, comodoro, y sir Guillermo Carr Beresford, mayor general.

1816—Muerte del mariscal Augereau.

[Véanse nuestras efemérides de los años anteriores].

EL SIGLO

Tomemos nota

Un socio del Club Católico ha publicado en *El Mensajero del Pueblo* un artículo en que desahoga su alma, agitada por la indignacion que le ha causado el saber que en esta católica ciudad de San Felipe y Santiago de Montevideo ha habido ciento veinte hombres que se han reunido para conmemorar en un fraternal banquete el centenario de Voltaire y J. J. Rousseau.

No nos proponemos vindicar á aquellos grandes escritores de las acusaciones del socio del Club Católico—No está en mano de nadie revocar el fallo que la posteridad ha pronunciado sobre ellos.

Tampoco nos toca constituirnos en abogados oficiosos de los Sres. Peyret y Vaillant. Ambos han demostrado que saben manejar la pluma para levantar, si lo tienen por conveniente, los cargos ó las diatribas que se les dirijan.

Lo que queremos, lo que interesa á nuestro propósito, lo que importa á los principios liberales que forman nuestro credo y son la base de nuestra propaganda, es llamar la atencion sobre el hecho inaudito de que en las columnas de *El Mensajero del Pueblo*, periódico consagrado exclusivamente á defender los intereses de la Iglesia Católica, se canta un himno á la *gloriosa revolucion de 1789*, y lo que es mas, á aquella estupenda *declaracion de los derechos del hombre*, que en una noche de inmortal recordacion lanzó á la faz del mundo la Asamblea Constituyente.

Tan nuevo es el acontecimiento, tan peregrino el hecho, que podrian los lectores creer que hemos leido mal, si no transcribiésemos las palabras de ese digno miembro del Club Católico que viene á prestar el homenaje de su adhesion á los grandes principios de 1789, que son la base y el fundamento de las sociedades políticas modernas.

Hélas aquí:

«¡Cómo! ¿Puedo Voltaire haber producido ese patriótico esfuerzo con que la patria de Descartes, desembarazándose con un movimiento de gigante de la tiránica opresion de la nobleza, de pié ante la Europa atónita, declaró LOS INMORTALES DERECHOS DEL HOMBRE?—No, mil veces no.—No es con el pico del demoledor que se levantan las naciones MONUMENTOS INMORTALES en los humanos pechos, no es destruyendo los frenos morales que mantienen al hombre en la esfera de la razon que se vé surgir la libertad DE LAS TINIEBLAS HORROROSAS DEL DESPOTISMO.»

. . . .

«La GRAN REVOLUCION DE 1789 pertenece á ese movimiento colosal del espíritu humano que iniciaron en la region de las ideas Bacon y Descartes en el siglo XVI.»

Una duda nos asalta, y hemos de exponerla—¿Habrá leido *El Mensajero del Pueblo* antes de publicarlo, el artículo en que se estampan las anteriores frases? ¿Aceptará las ideas de su católico-liberal colaborador? ¿O se habrá publicado el artículo por un descuido debido á la ausencia del habitual Director de *El Mensajero*?

Otras preguntas ahora al señor socio del Club Católico.

Esos *derechos inmortales* del hombre, esos grandes principios de la *gloriosa revolucion* de 1789 ¿no han sido formalmente anatematizados por la Iglesia católica en una famosa Encíclica expedida por el Santísimo Padre Pio IX que lleva el nombre de *Syllabus*?

Las trabajosas y elaboradas esplicaciones con que se ha pretendido sostener que la Iglesia, al condenar la *moderna civilizacion*, no ha entendido en efecto condenarla, ¿alcanzan hasta indultar y aceptar como buena la tabla de los *inmortales derechos del hombre*, formulados por la *gloriosa revolucion* de 1789?

Caridad

Ya conocen nuestros lectores la horrible catástrofe ocurrida recientemente en la costa del mar Cantábrico, en la cual perecieron mas de 300 pescadores y marineros por efecto de un espantoso temporal. Reunida la filantrópica asociacion vasco-navarra que existe en Montevideo con el nombre de *Laurac Bat*, ha nombrado una Comision encargada de recaudar socorros para aliviar la suerte de las familias de los desgraciados que perecieron en aquella catástrofe. Dicha Comision ha dirigido una circular á la prensa periódica, y nos apresuramos á darle cabida en las columnas de *El Siglo*, bien persuadidos de que nunca se apela en vano á los sentimientos caritativos de este generoso pueblo, y complaciéndonos por nuestra parte en cooperar con la publicacion de este documento á los benéficos propósitos de la Comision.

Hé aquí la circular referida:

Comision Central de Socorros para las viudas y huérfanos del Cantábrico.

Señor Director de *El Siglo*.

Montevideo, Junio 8 de 1878.

La importancia que tiene la prensa periódica en todo país civilizado, y la circunstancia de que sus representantes siempre están dispuestos á contribuir con su propaganda cuando se trata de aliviar alguna desgracia, nos mueve á dirigirnos á usted para darle cuenta de nuestra actitud en vista del horroroso siniestro ocurrido en las costas del Cantábrico el dia sábado Santo último, en el que quedaron sepultados bajo la furia de las implacables olas del mar trescientos y tantos marineros, dejando en el mas deplorable estado de indigencia cerca de cuatrocientas familias, cuya propiedad única constituian las embarcaciones y aparejos de pesca, y cuyo único sosten ha sido hasta la fecha el padre ó hermano que en desgraciada hora sucumbió.

Espera, pues, fundadamente esta Comision Central, que Vd., inspirándose en los sentimientos patrióticos de amor á sus semejantes, se ocupará, con el desinterés é ilustracion que le son peculiares, por medio de su importante diario, excitando en sus columnas la caridad y filantropía de los habitantes de esa localidad, con cuyo objeto se han nombrado tambien Comisiones á fin de allegar algunos recursos para aliviar la desgracia de las viudas y huérfanos que han quedado en el mas lastimoso estado.

Con este motivo nos es muy grato saludar á usted con nuestra mas distinguida consideracion.

José Umarán, Presidente—*José M. Carrera*, Vice Presidente—*Primo Liendo*, Tesorero—*Juan P. Romaña*, Contador—*Juan J. Amézaga*, Vocal—*Agustin Unga*, Vocal—*L. Serapio de Sierra*, Secretario.

Revista de la prensa

La Nacion toma nota de los artículos del *Eco del Norte* de Tacuarembó y de *El Departamento* de Maldonado en que se levanta la candidatura del Coronel Latorre para la Presidencia Constitucional de la República.

Aplaude el nombramiento de D. Manuel Montaño, D. Federico Cibils y D. Luis Latorre para integrar la Comision Extraordinaria-Administrativa del Departamento, y dice que ha sido electo Presidente de la misma el ciudadano D. Luis E. Perez.

Dice que se trata de realizar la idea iniciada por Don Pedro Bauzá de levantar en el Cementerio un monumento á los ilustres campeones de la Independencia oriental, aplaude el pensamiento, dá cuenta de que D. Ramon Alvarez y otros varios ciudadanos ofrecen donativos para llevarlo á cabo, y no duda de que el Gobierno y la prensa cooperarán á su realizacion.

Y viene luego el artículo obligado sobre la lotería.

Enderezándose á nuestro colaborador, le pregunta de dónde ha sacado que la Caridad puede contar con un 75 p.% del importe de los billetes sobrantes.

A *La Revista Mercantil* le dice que sus cálculos estarian bien hechos si la Administracion pudiera contar con vender todos los billetes que pone en circulacion; pero que esto es tan raro, que en todo el año 1877 y en lo que va de 1878 solo ha sucedido tres ó cuatro veces.

* *
*

La Revista Mercantil no trae artículo sobre lotería—¡Loado sea Dios!

Insiste en que lo que se llama *papel nacional*, y que no es tal *papel*, debe convertirse en Deuda del 1 p.% pagadera como las demás de su especie.

Quiere además que el Gobierno contrate con un Banco ó con una sociedad que ofrezca garantías *un millon* de emision menor en billetes pagaderos en oro y á la vista, cuyo pago deberia estar garantido con una existencia en caja de $ 500,000.

Despues rectifica un error que cometió al dar cuenta del cambio de banquero hecho por la Comision de Tenedores de Deudas. Dice que no ha intervenido en ese cambio la Seccion de Transferencias, á la cual la Comision de Tenedores participó simplemente la resolucion que habia adoptado.

* *
*

La *Colonia Española* publica dos circulares de la Comision central de Socorros para las vidas y huérfanos de los desgraciados que perecieron en la catástrofe ocurrida en la costa del mar cantábrico.

La primera está dirigida á los señores designados para promover la formacion de comisiones locales y la segunda á los Directores de los periódicos, pidiéndoles que exciten los sentimientos caritativos de los habitantes en favor de la suscricion abierta con aquel filantrópico objeto.

Por nuestra parte no dudamos, teniendo presente los honrosos antecedentes de la poblacion de Montevideo, nunca sorda á la voz del infortunio, que la Sociedad *Laurac bat* verá coronada por el éxito su noble iniciativa.

Despues publica *La Colonia* listas de lo recaudado en Trinidad y San José en favor de los canarios de Lanzarote y Fuerte Ventura.—El total recaudado hasta ahora asciende á $ 1,538.64.

* *
*

L' Italia Nuova aplaude el sesgo que se dió á la cuestion personal Ramos-Magariños, que ha terminado pacíficamente dándose por retiradas las injurias que se habian dirigido aquellos dos señores.—Quisiera que los considerandos que contiene la decision de los dos Jurados que se nombraron sirvieran de norma para casos semejantes.—Quisiera que se reuniesen los periodistas y nombrasen una especie de Jurado de imprenta que evitase ó corrigiese las polémicas personales. Pero siendo el periódico italiano muy nuevo, no le toca tomar la iniciativa para hacer la convocatoria.

* *
*

La Tribuna, inserta en su parte editorial el artículo del periódico *El Sol* del Rosario de Santa Fé que ayer publicamos en las columnas de *El Siglo*, referente á la historia del Rio de la Plata que escribe el señor D. Antonio Diaz; y felicita á este por las palabras que le dedica aquel periódico.

Despues reproduce algunos párrafos de una carta del doctor Alberdi referente á la Exposicion de Paris.

* *
*

El Telégrafo Marítimo opina que convendria escluir de la circulacion la moneda de plata estranjera: pero caso de que esto no se verifique todavia, cree que hay dos medios para normalizar completamente nuestro sistema monetario; el uno es retirar de la circulacion la moneda de cobre de 4 centésimos, y el otro determinar la acuñacion de monedas de nickel en cantidad tan limitada como lo exijan las necesidades de ese segundo auxiliar de la moneda de oro. Cree que cualquiera de las dos medidas exije una erogacion de no poca importancia y que es necesario calcular ese gasto y buscar el medio mas justo y equitativo de crear la renta destinada á poner término á los inconvenientes que ocasiona la superabundante circulacion del cobre. Opina que aquellos mas perjudicados por esta deberian ponerse de acuerdo para proponer una medida que satisficiese las bien entendidas conveniencias públicas, y juzga que el Gobierno no exigiria ningun beneficio para el Estado por la desmonetizacion del cobre y su sustitucion con la moneda de nickel.

* *
*

Dice *La Conciliacion* que el Código de Procedimientos que se esperaba como una panacea universal para mejorar la administracion de justicia, ha venido á envolvernos en nuevas oscuridades y á promover en los pleitos nuevos incidentes que dilatarán indefectiblemente su terminacion. En lo referente á los árbitros, por ejemplo, dice que ha venido á sacar de quicio las atribuciones que á estos les correspondian, dándoles el carácter de un Tribunal perfectamente organizado y haciendo inapelables sus fallos. Cita un caso en que el Juzgado declina la responsabilidad sobre el tribunal arbitral y alega que los árbitros no pueden fundar racionalmente su opinion jurídica en la cuestion que están encargados de fallar porque ninguno de ellos conoce el derecho escrito.

Manifiesta que el Código de Comercio dispone que las diferencias entre socios deben arreglarse por medio de árbitros, pero que en su concepto la mente del lejislador ha sido referirse únicamente á casos periciales, y no á asuntos que envuelvan cuestiones de derecho; y que entre tanto el nuevo Código hace inapelable el laudo arbitral pronunciado por personas agenas á la carrera de las leyes.

Dice despues que el nuevo Código establece tan solo el recurso de nulidad por defecto en los procedimientos, y al mismo tiempo autoriza á los árbitros para prescindir de ciertas formalidades legales que se exigen en los tribunales y cuya omision implica nulidad. El colega entiende que esta diferencia es contraria á la uniformidad de la legislacion.

Pide por tanto que se hagan en el Código de Procedimientos las modificaciones que quedan indicadas y otras muchas que cree son necesarias.

* *
*

El Ferro-Carril dedica un sentido artículo á la narracion del deplorable suceso ocurrido en Montevideo en la madrugada de ayer. Da algunos pormenores sobre el suicidio del acreditado comerciante D. Julian Rosende, y sin poder afirmar cuales sean las causas que lo indujeron á tomar tan lamentable resolucion, dice que muchos la atribuyen á que el Sr. Rosende no se encontraba en estado de hacer frente á las considerables erogaciones que demandaba la adquisicion y terminacion de la línea férrea á Pando, en cuyo contrato debia ayer poner su firma.

Deploramos sinceramente este infausto suceso que ha causado honda impresion en esta sociedad en la que el Sr. Rosende tenia mucho crédito y numerosas simpatías.

Correspondencia de Lisboa

PARA «EL SIGLO» DE MONTEVIDEO

Mayo 13 de 1878

EN EL TROCADERO

Acaban de sonar las dos de la mañana en los relojes de Paris. Es el dia 2 de Mayo. La gran ciudad acababa de ver pasar al Presidente de la República, escoltado por dos escuadrones de caballería y seguido de aquellos carruajes lujosos donde se recostaban en otros dias los hijos predilectos de la monarquía, y donde ahora se recuestan los sectarios de la República triunfante. Paris habia presenciado en aquella tarde el consorcio de los reyes con sus perseguidores; acababa de ver á D. Francisco de Asis al lado de Mr. Grévy y Victor Hugo; á Luis Blanc y Gambetta conversando amigablemente con Buffet y el marqués de Falhouet; ella, que habia sentido el ruido de las multitudes, el estruendo de los cañones, el entusiasmo delirante de un pueblo entero que celebraba la gran fiesta de la industria universal, cae por fin exhausta en su lecho de asfalto y duerme soñando con la cascada del Trocadero alumbrada por el sol de la primavera.

La noche está serena. El nublado que se condensaba sobre la ciudad se ha disipado por completo. El Sena corre por entre los edificios, azul y limpido como el firmamento.

En esta hora de sosegada paz, tomemos nuestro bordon de peregrino y entrando por la puerta del norte, al frente del Trocadero, penetremos en la *calle de las Naciones Extrangeras*. No existe esta calle en los itinerarios de Paris. El baron Haussemann que hacia boulevards para los indígenas, no consiguió hacer un barrio para los pueblos. A pesar de esto, los diferentes pueblos del mundo se acuerdan de vez en cuando de hacer una visita á Paris: le visitaron en 1855, en 1867, y en este año han ido tambien á mostrarle sus productos, su industria y su civilizacion. Cuando esto acontece, Paris los recibe con los brazos abiertos, los prodiga discursos, pero no les dá habitacion. Les ofrece terreno y ellos se construyen su morada. Paris entonces pone un nombre á la calle donde los pueblos edificaron sus casas. Se la llama *Calle de las Naciones Extrangeras*, como si dijesen: aquí habitan las naciones del mundo.

En esa calle es en la que vamos á penetrar mientras Paris duerme y el Sr. de Gortschakoff vela en San Petersburgo, excitado por los insomnios que le molestan.

La primera habitacion que se nos depara, nos trae á la memoria las descripciones de los antiguos poemas de Oriente: es el pabellon del príncipe de Gales. Es la India con su arquitectura singular. Es la reunion de lo que, Delhi, Madras, Lahore, Agar, tienen de bello en construcciones, un conjunto de preciosidades en arabescos, en que se destacan principalmente las tapicerías bordadas con oro, las telas deslumbrantes y los vasos esmaltados de piedras preciosas. Es, finalmente, la joya de la corona imperial de Inglaterra, en que los metales y las piedras preciosas resplandecen como las estrellas en el cielo.

Vive aquí la India inglesa, ese brillante que cayó en las manos de Inglaterra, exactamente como el ojo de una divinidad oriental cayó en las manos de un soldado.

Síguese una construccion de aspecto severo: es el establecimiento de un tendero rico que, convirtiéndose en capitalista, no por eso ha querido dejar de ser tendero. Representa á John Bull: grandes manos, grandes piés, grandes cuellos y gran espíritu de empresa.

Es el establecimiento de Inglaterra.

Mas adelante se vé el pabellon de los Estados Unidos. Representa una estacion del camino de hierro, la entrada de un dique, un almacen gigantesco. Aquí vive sir Jonathas, hijo de John Bull, mas orgulloso, mas trabajador, mas utilitario que el padre. Tiene el espíritu de la inventiva, acaba de inventar el fonógrafo, y tiene la habilidad hasta el punto de extraer de los hígados del perro aceite de hígado..... de bacalao. Es rudo y se dice en Europa, despues que el Sr. de Tocqueville escribió su libro, que es liberal y descentralizador.

Mas allá se ve una construccion elegante de apariencia rústica, que parece una casa edificada sobre el hielo. Es la morada de Suecia y de Noruega, especie de jemelos siameses, ligados por un músculo de montañas y en cuyas venas corre la sangre de los mismos intereses. Viven bien en sus fraternos lazos. No tienen contiendas. Esencialmente frios, les cuesta mucho llegar á la temperatura ardiente de las revoluciones.

Se alegra la vista al contemplar en seguida la habitacion de Italia. Su fachada, luminosa, clara y matizada de vivos colores, hace recordar á Roma, Florencia y Venecia. Se admiran allí las vastas bóvedas de estilo romano, sostenidas por columnas de mármol y de pórfido, y galerías adornadas de estátuas. Medallones, ricamente coloridos, representan los sabios, los grandes artistas y los grandes poetas de aquel hermoso país. Es ella, la hermosa Italia, que tiene á Rossini y á Miguel Angel, á Mazzini y Cárlos Alberto. Un pueblo de héroes y de artistas.

Al pié de Italia vive el Japon. Es una construccion vulgar. No tiene los rasgos de la arquitectura de aquel país. Es como un indígena vestido á la europea, sin arte, sin gusto, sin *chic*.

Delante habita la China. Arquitectura nacional, hermosos arabescos, todo obra de los hijos del celeste imperio. Hace recordar á Confucio, el moralista, á los mandarines con sus rabiches, el palacio de Pekin con sus delicadísimas labores.

El habitante del edificio es un anciano, que antes de que fuera civilizada la Europa y descubierta la América, pensaba ya como piensa hoy. Encerrado en su muralla, no oye el ruido de la civilizacion, toma su té con la placidez de un viejo patriarca y no conoce las constituciones ni los derechos del hombre.

Al lado de la China está España. Lo que hay de mas bello en Córdoba, Granada y Sevilla, todo está allí. Es la arquitectura peninsular, con sus recuerdos romanos, góticos y árabes. Cada raza que fué pisando el suelo de la Península dejó un rasgo profundo de su arte. El habitante de aquella mansion es un loco sublime. Unas veces es fanático como Torquemada y enciende hogueras para quemar á los hereges, otras es revolucionario como Riego. Un dia es Narvaez y Frascuelo; mata hombres como puede matar toros, otro dia se bate valientemente en el Puente de Alcolea por la libertad. Tiene la volubilidad de un árabe y el valor de un godo.

Sigue luego Austria-Hungría, cuya fachada de carácter sóbrio y aspecto triste, forma un verdadero contraste con las precedentes. El frontispicio se compone de nueve escaleras, encimadas de galerías adornadas de estátuas, con algunos ornatos negros en piedra blanca. Allí dentro habita un hombre con dos caras. Una revolucionaria, que nos recuerda á Kossuth, otra llena de autoridad, severa como el primero de los Hapsburgos. Nunca las dos caras están de buen humor. Si una llora por Turquía, la otra se rie hácia Rusia. De vez en cuando se enfadan entre sí, pero acaban siempre por fraternizar.

En la casa antigua vive Rusia. No ha tenido tiempo para edificar otra nueva. Ha estado entretenida con la Bulgaria y se ha dejado albergar en una construccion de notable simplicidad. Es un leon encerrado en una jaula.

En seguida se ve un elegante *chalet*, que parece edificado en el fondo de un valle. Allí vive Suiza, una nacion original donde no hay proletarios ni ejércitos permanentes.

Mas adelante, la Bélgica, un pueblo pequeño donde vegeta la libertad en todas sus manifestaciones. A pesar del miedo que tiene de ser engullida por alguna combinacion diplomática, no se olvidó de edificar su casa segun el estilo de los monumentos del siglo XVI, de Antuerpia, de Bruselas y de Sieje.

Se pasa despues á Grecia, con su fachada de bella apariencia, de estilo nacional; la Dinamarca, cuyo pabellon no espresa el carácter nacional de las construcciones en aquel país; la América meridional, cuyo tipo arquitectónico hace recordar las épocas de los Incas y de los Aztecas; á los pequeños pabellones de la Birmania, de Siam, de la Persia, de Tunez, de Mónaco, de la República de San Marino y de Luxemburgo.

Por fin, un edificio de arquitectura manuelina, copiada del convento de Belen, designa la morada de Portugal; un viejecito risueño y alegre que cuenta la historia de sus conquistas y descubrimientos, y que lee las *Lusiadas* enseñando á sus nietos la epopeya de su gloria.

A la hora en que penetramos en la *Calle de las Naciones*, Portugal, el anciano legendario, saca la cabeza fuera de la puerta y pregunta:

—Qué hay de nuevo vecina?—Ha llegado algun telégrama de Berlin? El hombre ha conseguido por fin armonizar á mi fiel aliada con su rival?

—No sé, contesta Suiza; yo he sido indiferente á todo eso. Poco me importan las noticias de la *Agencia Havas*. Mis cantones piensan en reformar la Constitucion y se rien del Sr. de Bismark, ese viejo coracero, que no vale tanto como cualquiera de mis *maires*. Pero si tienes interés en saber las noticias, ahí está á tu amigo John Bull, y volviendo entonces la cabeza el viejo curioso pregunta: ¿me dirá usted lo que hay de nuevo acerca de la cuestion de Oriente?

—Casi nada, contesta John Bull, con aire de superioridad: nosotros fuimos insultados en el tratado de San Stefano, pero nuestra escuadra ya está en los Dardanelos, pronta á desafiar las iras de la Rusia.

—«Perdon, amigo John, tú no fuiste insultado en el tratado de San Stefano; aquel tratado es inocente, no hace mal á nadie y todo queda en el mismo estado. La balanza de la Europa continúa perfectamente en equilibrio,» grita Rusia desde el interior de su jaula.

—Y la creacion de una nueva Bulgaria formando un grande estado slavo bajo tu fiscalizacion?

—La Bulgaria existia, aunque en un estado de opresion; la Europa lo conoció y quiso poner remedio. La conferencia de Constantinopla indicó las medidas que juzgó adecuadas á la consecucion de este fin. Los plenipotenciarios reunidos en la conferencia de Constantinopla, sugiriendo estas medidas, no tuvieron, ciertamente, el pensamiento de hacerlas eficaces. Se debe admitir que ellos tuvieron presente dotar á la Bulgaria con una existencia nacional y una autonomía administrativa verdadera. En semejante caso, el estado búlgaro, aunque dividido en dos provincias, habria sido constituido en gérmen; desenvolviéndose bajo la égida de Europa, hubiera llegado al resultado que el tratado de San Stefano tiene por fin hacer llegar á sazon. La negativa opuesta por la Puerta, y la guerra que de ella surgió, ya no permitia, por propia confesion del marqués de Salisbury, un retroceso puro y simple al programa de la conferencia de Constantinopla. El tratado de San Steffano no hizo sino hacer obligatorio el consentimiento de la Puerta á un programa de reformas, mas completo, mas preciso y mas práctico, pero el propio hecho de que el tratado de San Steffano es un tratado preliminar indica que en el pensamiento del gabinete imperial no se trataba sino del principio, sin juzgar interlocutoria y definitivamente la aplicacion, que exigia estudios técnicos, una apreciacion exacta de las necesidades geográficas y la conciliacion de numerosos intereses. Por esto es que muchos artículos del tratado están concebidos en términos vagos, dejando lugar á acuerdos ulteriores sobre las modificaciones que se juzgan indispensables.

—Pero tú dejas ver claramente cuáles serán los límites del nuevo tratado.

—Estás engañado, mi caro John. La limitacion del estado búlgaro no ha sido indicada sino en términos generales. El único principio fijo que quedó establecido es el de la mayoría de poblacion, y ciertamente no se podria imaginar otro mas razonable y racional. Responde á la objecion fundada en la diferencia de las razas, de las minorías, cuyos intereses fueron ademas garantidos por estipulaciones expresas; pero la aplicacion de este principio fué reservada á una comision mixta, cuyos trabajos de informacion local son los únicos que pueden disipar las dudas y las incertidumbres que todavía pesan sobre estas cuestiones contradictorias. Se censura la limitacion preliminar que dió á la Bulgaria puertos en el mar Negro, pero la misma conferencia de Constantinopla creia que sin salidas para el mar este país no podia prosperar. En cuanto á los puertos en el mar Egeo no se tuvo en cuenta mas que el desenvolvimiento comercial del estado búlgaro, y ciertamente no es la Rusia la que tendrá que aprovechar mas con este desenvolvimiento, y si la Inglaterra y las potencias de las cuales el comercio mediterráneo, mucho mas activo que el de Rusia, fué siempre una poderosa palanca para la conservacion de su influencia política.

—Sé que eres un hábil sofista y que tienes respuesta para todo. Fuiste educado por un hermano de Marat que te llevó de Francia el arte de argumentar, pero yo insisto en asegurar que el tratado es un ataque al equilibrio de Europa que yo tengo obligacion de sostener.

—Te engañas tambien ahora, amigo mio. El tratado de San Stefano no ha colocado el nuevo estado bajo la fiscalizacion de Rusia; el gabinete imperial no hizo mas que lo que ya habia realizado en 1830, en cuanto á la Moldo-Valaquia.

La experiencia ha demostrado que la obra realizada en aquella época, en dichos principados, era útil para contribuir á la prosperidad de estas provincias. No se vé que de ahí haya resultado una preponderancia particular de la influencia de Rusia, con la cual haya sufrido el equilibrio europeo. Podemos añadir que si la Moldo-Valaquia, que debe su existencia á Rusia, y que le es limítrofe, supo hacerse enteramente independiente de ella, con mas razon se debe contar con igual resultado de la Bulgaria, cuyo territorio será separado de Rusia en la prevista eventualidad de una cesion de la Dobroudja á la Rumania.

—Y la Armenia? Afirmarás todavia que la entrega de Batum no me corta el camino de las Indias?

—Batum es de estos países el único puerto bueno que hay para el comercio y la seguridad de Rusia, acabada de salir de una guerra, que hizo solita, y que tanto le ha costado. No es, pues, de ningun modo una cesion gratuita; está muy lejos de ser el equivalente de la indemnizacion pecuniaria que ella representaria.

En cuanto á las adquisiciones en la Armenia, no tienen mas que un valor defensivo. Es posible que Inglaterra prefiera ver estas fuertes posiciones en poder de los turcos, pero, por los mismos motivos, Rusia da grande importancia á su posesion para su propia seguridad, á fin de no tener que cercarlas en cada guerra, como la fortaleza de Kars, que tuvo que tomar tres veces en el trascurso de medio siglo. Las cesiones territoriales son una consecuencia natural de la guerra. Si la Gran Bretaña hubiese querido economizar de ellas á la Turquía le hubiera bastado asociarse á Rusia, como le habia sido propuesto por dos veces, en ocasion del *memorandum* de Berlin, en ocasion del conde Uston Soumankow, en Viena, con el fin de ejercer con la Puerta una presion marítima colectiva, que habria bastado, probablemente, para alcanzar los resultador adquiridos hoy á costa de tan gran efusion de sangre.

—Tú mientes, miserable oso blanco con aspiraciones de leon. Lo que tú quieres es herir mis intereses, cortar la línea del comercio de Oriente por la Persia, dominar el Asia.

—Dí lo que quieras, yo discuto sin irritarme y sigo contestándote con la serenidad de un diplomático. El gobierno inglés tiene fundamento para contestar hoy á Rusia que vertió su sangre, el derecho de reclamar la creacion de un estado de cosas que la dispense de aquí en adelante de semejantes sacrificios ó los haga menos onerosos. Pero lo que es imposible comprender son las consecuencias que se pretende sacar de estas rectificaciones de frontera, para la libertad del comercio europeo de Trebisonda por la Persia. Estas aserciones están en contradiccion con las emitidas mas de una vez por varios miembros del gabinete británico, y segun las cuales la toma de posesion por Rusia hasta el mismo Erzeroun y de Trebisonda, no constituiria un peligro para los intereses ingleses. Las rectificaciones de frontera, estipuladas en Asia por el tratado de San Stefano, están muy lejos de alcanzar esa estension. Es llevar la desconfianza hasta el extremo y afirmar que colocarán á Rusia en circunstancias de estorbar por medio de barreras restrictivas el sistema comercial europeo.

Los habitantes de la *Calle de las Naciones*, atraidos por la discusion, sacaron sus cabezas fuera de las puertas. La vieja China abrió sus ojos llenos de espanto y dijo para el Japon: Eso es allá con ellos; yo no entiendo nada. Si el mundo continúa tomando té, todo vá perfectamente.

—Yo pienso del mismo modo, vecina. Ellos son los que necesitan de nosotros para algun tratado de comercio. Vámonos á acostar. Dejemos á los charlatanes. Puede haber golpes en el barrio y yo no he venido á Paris para quedar en la Penitenciaria. Buenas noches. Y cerraron las puertas.

Mientras tanto la discusion continuaba. El viejo Portugal miraba por encima de los anteojos á las naciones contendientes. Se reia con la fina sonrisa de Balzac, dispuesto á escribir la comedia. Las naciones hablaban todas á un tiempo y era una gritería infernal.

—Yo, decia Grecia, necesito comer un filete de Turquía, pero creo que la pieza no llega allí para quellas, y señalaba hácia el Austria y Rusia.

—Pues yo, amiga mia, decia Dinamarca, á pesar de estar lejos de la lucha, tengo miedo de que lleguen á mi puerta, y me voy preparando como puedo.

—Y haces muy bien. En nuestra casa hacemos lo mismo, dijeron en coro, Bélgica, Holanda y España.

—Para qué te preparas tú? preguntaba el viejo curioso á su vecina España:

—Para casarme contigo mi viejo seductor.

—No me tiene cuenta. Si te sirve el concubinato muy bien. Casamiento con las solemnidades de la liturgia internacional, eso lo rehuso abiertamente. Eres vieja, caprichosa, llena de deudas, te gustan los toros y las castañuelas, no me das garantías de fidelidad conyugal.

—Calla la boca, viejo impostor, sátiro de ocho siglos. Yo te amo desde 1640. Te veo pobre, arruinado, pero me gusta tu sonrisa alegre y satisfecha. Me pareces el Paul de Kock de las naciones. En cambio de tus hermosas playas, del puerto ameno de tu capital, de las llanuras floridas de tu Miño, te doy mis mujeres que arrebatan, los caballos de mi Andalucía, los vinos de mi Jerez.

—Todo eso, mi buena vieja, no vale mi independencia de celibatario. Me contento con vino de Oporto, ese delicioso vino que hace delirar al fabricante John Bull.

—Basta de cuestiones, señores, yo tengo que inventar esta noche una nueva máquina de vapor, gritan los Estados Unidos.

—Silencio! grita Paris. Son las cinco de la mañana. La alborada empieza á dorar las torres. Allí viene un *gendarme*!

Y en efecto, dieron las cinco.

La gran ciudad se despereza en su lecho. Principia á distinguirse el ruido de la poblacion despierta. El *gendarme* pasa, mirando con curiosidad á los edificios. Es el Sr. de Bismark, encargado de hacer la ronda de la calle.

—Pueden dormir tranquilos,—dijo el *gendarme*, pasando los dedos por su gran bigote blanco,—yo velo por el sosiego del barrio.

Julio de Vilhena.

EXTERIOR

Correspondencia de Lóndres

[Traducida del *Jornal do Commercio*, para *El Siglo*]

Abril 8 de 1878.

El *Neptune*, que fué el *Independencia*, llegó á Portsmouth el 5 de Abril y allí se aprontará para salir. Nuestros diarios han dado descripciones y hecho comparaciones á su respecto que es innecesario reproducir aquí.

Antes de recibir el aparato de torpedos, entrará en el dique para ser inclinado á fin de reconocerse la posicion vertical de su centro de gravedad: se necesitarán 60 toneladas de lastre de fierro para ese esperimento. A fin de que haya la mayor exactitud será necesario vaciar las calderas y asegurar todos los objetos pesados que hay á bordo. El buque ha llamado la atencion de los inteligentes en Portsmouth, donde es considerado como una importante fuerza añadida á nuestra marina de guerra.

El artículo comercial del *Times* de 8 de Abril contiene lo siguiente:

«La comision de tenedores de bonos bolivianos anuncia que ya fueron depositados en el banco *Alianza*, en cambio de certificados, bonos por valor de 833,000 £. Esto es mas que la mitad del empréstito, y como los certificados se cotizan hoy en la bolsa, de modo que son tan negociables como los mismos bonos, se insta con los poseedores para que no demoren el envio de su adhesion.

«Parece que la comision espera poder anunciar en breve que el dinero en el banco de Inglaterra es declarado propiedad de los tenedores de bonos, y sin duda tanto mas probabilidad habrá de buen éxito cuanto que se presentan unidos. Si la comision fuese feliz, los tenedores de bonos que aun no entraron podrán probablemente reclamar su parte de fondos, pero la distribucion se haria con mucho mas facilidad si todos fuesen depositados en el banco *Alianza*.»

Otros diarios anunciando lo mismo, unieron sus consejos á los del *Times*.

Un telégrama de Filadelfia, publicado hoy, dice que continúa el embarque de material para el ferro-carril del Madeira y Mamoré.»

«El pueblo americano, dice el mismo telégrama, está muy animado con la apertura de estensas relaciones comerciales con el Brasil. Además de estender los canales comerciales existentes, se ha organizado ahora una nueva línea á vapor. Dos grandes vapores de fierro, el *City of Rio de Janeiro* y el *City of Pará*, fueron construidos en los astilleros de Roach en Chester en el rio Delaware abajo, de Filadelfia. El lanzamiento al mar del *City of Pará* fué considerado como una gran ocurrencia, dejando el Congreso de funcionar ese dia.

«El presidente Hayes con el gabinete y los altos funcionarios del Congreso asistieron á la fiesta, y el pueblo de Washington, de Baltimore, Filadelfia y Nueva York llegó por vapores y trenes especiales. Asistieron á ese acto muchos miles de personas.»

La Memoria de la compañía *Royal Mail Steam Packet*, que acaba de distribuirse, informa á los accionistas «que hubo en el año pasado, una economía en el gasto muy superior á la disminucion que se nota en la entrada, habiendo disminuido casi todos los rubros de gasto. Poco mas de la mitad de la disminucion en la entrada es debida á la alteracion en la tasa del pago de las malas brasileras, lo que ya fué comunicado á los accionistas.

«El resultado de las cuentas es que fué llevada á la de ganancias y pérdidas cantidad mayor que la disponible al fin del año anterior.»

Al estraer lo siguiente de las noticias jurídicas de 4 de Abril, debo añadir, que una manifestacion tal de opinion jurídica es generalmente aceptada por los litigantes en Inglaterra.

La causa es la de Scully contra el conde de Dundonald, siendo juez el vice-canciller Sir Richard Malins, que pronunció el siguiente fallo:

«El demandante, Sr. Scully, es un caballero, que reside hace mucho tiempo en Rio Janeiro y es el editor del *Anglo-Brazilian Times*. En el año 1870 el conde de Dundonald contrató los servicios del autor para intentar llegar á un acuerdo con el gobierno del Brasil respecto de las reclamaciones de su finado padre. Consiguióse la cantidad de 40,000 £, y en Abril de 1875 el demandante intentó una accion contra lord Dundonald en el tribunal de los pleitos comunes para cobrar la cantidad de 5,000 £, que alegaba se le debian como su comision de 12 y ½ p.% por su auxilio para conseguir el dinero.

«Entablóse tambien una accion en el tribunal de la cancillería á fin de que fuese repartida la suma así obtenida del gobierno brasilero por la familia de lord Dundonald, y posteriormente el demandante obtuvo una órden para que la cantidad de 5,000 £ fuese depositada en un banco, á fin de esperar la decision de la accion ordinaria, suspendiéndose todo el curso hasta que se pronuncie esa decision.

«En Diciembre de 1877 hubo alguna correspondencia entre los abogados de ambas partes, y lord Dundonald ofreció entrar en un arreglo, pagando 2,000 £ y las costas. Esto fué aceptado por el demandante, pero la propuesta fué posteriormente rechazada por lord Dundonald, y el demandante requiere ahora que el arreglo así efectuado sea llevado á efecto y que se pase órden al demandante de las 2,000 £ y costas sacadas para el pago de las 5000 depositadas como garantía de la suma que se creyese se debia al demandante en la accion ordinaria, y que lo restante fuese entregado al demandado.

«Fueron abogados del demandante los señores J. Pearson y Beaumont, y del demandado el señor Higgins.

«Dijo el vice-canciller que estaba evidentemente probado, que la cantidad de £ 2,000 y las costas habia sido ofrecida al demandante por el abogado de lord Dundonald, como arreglo de su reclamacion por los servicios prestados para conseguir el dinero del gobierno brasilero.

«El juez dijo tambien que concluia de las pruebas ofrecidas, que si lord Dundonald no ofreció él mismo estas condiciones, sabia en todo caso que la oferta habia sido hecha por parte de él y aceptada por el demandante. Ya lord Dundonald hubiese dado poderes generales, ya fuesen estos especiales, era de opinion que el arreglo propuesto debia realizarse. El juez dijo que no podia comprender cómo lord Dundonald habia llegado á rechazar el arreglo y á procurar esquivarse de realizar un trato hecho en su nombre, á no haber sido dirigido por una influencia maligna.

«Ese arreglo no podia repudiarse sin incurrir en la desaprobacion del tribunal. Si él, como juez, tuviese ahora que decidir si el arreglo debia realizarse, su fallo seria favorable al demandante; pero lord Dundonald procuraba ahora huir de su responsabilidad basándose en una cuestion técnica. La órden dada por este tribunal fué para suspender todo curso en esta cuestion, hasta la decision de la accion en el tribunal de los pleitos comunes. El arreglo en que se habia concordado no era en esta accion, sino en la accion del tribunal de los pleitos comunes.

«Ese tribunal podia hacer obligatorio ese arreglo, pero este no tenia poderes para dar tal órden respecto de una causa que corre por otro tribunal; por tanto con fundamentos técnicos no podia conceder el pedido. Si el tribunal de pleitos comunes diese órden para que se efectúe el arreglo, puede el demandante volver á este tribunal y pedir que le sea abonado el dinero.»

Acaba de publicarse en dos volúmenes la traduccion del Sr. Aubertin con el texto original de las *Lusiadas* de Camoes, siendo la edicion de lujo en cuanto al papel y á la impresion, y está ilustrada con grabados finísimos de los principales personajes y de su gran autor Camoes. El Sr. Aubertin tuvo el buen gusto de dedicar la obra al rey de Portugal, soberano de la nacion cuyas glorias el épico recuerda y del país metropolitano del idioma portugués.

En un breve prefacio el Sr. Aubertin hace ver que su publicacion coincide singularmente con las complicaciones europeas de la actualidad; «mucha importancia constituyéndola principalmente el asunto del épico de Camoes—el camino de la Europa para la India. En tiempo del descubrimiento de Vasco de Gama, solo el comercio con el Oriente estaba en cuestion.

«Hoy, no solo estaba envuelto el comercio, sino un imperio vasto y opulento, y los acontecimientos hace mucho tiempo, y hoy mas que nunca restablecieron el camino de la Inglaterra para la India al través de aquella parte del globo de donde la retiró el descubrimiento de Vasco de Gama;» y en una introduccion al poema, bien escrita, y que revela estudio, el Sr. Aubertin hace revivir el interés por su héroe y por su célebre viaje, que como dice, «es considerado como el mas importante de los tres grandes viajes del mundo;» y continuando añade:

«Hoy damos á nuestra gran reina constitucional el título de Emperatriz de la India, pero estamos lejos de haber sido los descubridores del paso del Océano, pues cuando Vasco de Gama, encargado por el pequeño reino de Portugal, buscaba este gran camino para el Oriente y Colon se empleaba en empresa semejante, haciéndose á la vela atrevidamente para el Occidente, la Inglaterra, lejos de tomar parte en estas aventuras, acababa de dilacerarse en aquellas luchas civiles, que tienen en la historia el título contradictorio de guerra de las rosas.

«Bajo la influencia de estos hechos históricos parece natural que una gran porcion del público inglés se interese por la lectura del gran épico portugués.

«Tengo en vista, dice el autor, el doble fin de presentar á Camoes en portugués á la Inglaterra y á Camoes en inglés á Portugal y al Brasil.»

En su traduccion dice que no se atrevió á tomar libertades con el original, sino que procuró conservar el estilo peculiar de Camoes é hizo lo que pudo para reproducir á su autor «en inglés en cuerpo y alma.» Una gran ventaja se recoge, continúa, de lo que se han llamado las incongruencias de Camoes. «El llena y enriquece sus descripciones con material sacado de todas partes.»

«En las *Lusiadas* hay toda clase de personificacion y desde el principio hasta el fin el lector es arrastrado con la conviccion de que nunca está solo; siéndole de vez en cuando, con verdadera devocion, recordada la presencia y el poder protector del Ser Supremo del cristianismo.

Al concluir su bosquejo de la vida de Camoes, dice el señor Aubertin:

«Luis de Camoes, hoy el *grande* de Portugal, autor de las Lusiadas, lo es tambien de muchos sonetos que son considerados iguales á los de Petrarca.»

No me toca, conociendo tan poco el original, apreciar la traduccion del Sr. Aubertin, pero en inglés nos dió una version de uno de los mas grandes épicos europeos, deslizando sonoramente en verso magestuoso, en lenguaje puro y vigoroso, no cesando nunca el interés en su variada historia, mantenido siempre por el amor, la admiracion y el respecto por el gran poeta del idioma portugués en su mayor pureza clásica.

Al dar así una noticia imperfecta de la obra del señor Aubertin, escrita en su mayor parte en el Brasil, en las horas de ocio que le dejaban sus árduos é importantes trabajos, solo procuro escitar en el Brasil el interés que esa publicacion escitará ciertamente aquí en nuestra sociedad culta é ilustrada; y puede hacer revivir en Inglaterra el estudio del idioma portugués con ventaja para el Brasil y para la Gran Bretaña.

El gobierno de Estados Unidos, de conformidad con las disposiciones de la ley de la plata, invitó á los gobiernos de Europa para una conferencia bimetálica internacional. Tres comisarios especiales de los Estados Unidos deben asistir á la conferencia, de conformidad con la seccion 3.ª de la ley, los cuales probablemente promoverán la agitacion en favor de la moneda americana á razon de 15,998, ó cerca de 16 de plata para 1 de oro, contra los 15½ de plata para 1 de oro de los paises de la union latina, y de 14 y una pequeña fraccion de plata para 1 de oro de los paises de un solo padron.

Como espécimen de las tonterías que á este respecto se han apoderado de la mente del pueblo de los Estados Unidos, puedo citar un trozo del discurso del senador Jones de Nevada. Este discurso está lleno de ásperas censuras á la «solicitud plutocrática» de Inglaterra por un solo patron de oro. Despues de presentar una tabla demostrando que de toda la produccion anual del mundo 52% p.% eran obtenidos en países donde ondeaba la bandera inglesa, pregunta indignado:

«Es este entonces el secreto de esa solicitud? ¿Será eso solamente para que el pueblo de la Gran Bretaña reciba la recompensa de su trabajo medida por ese talon disminuidor (esto es, el oro), que debe quedar seguro en las manos monopolizadoras y crueles de sus lores plutocráticos, ó para que el trabajo de todo el mundo civilizado sea medido tambien por ese patron? Por mi parte respondo que nunca será así! Cuando el asunto fuese bien comprendido por el pueblo americano, la respuesta que doy por mí ha de tener eco y reverberará por todo lo ancho y largo de esta gran tierra.

«No debemos y nunca hemos de sometemos á que nuestro trabajo sea medido por un patron sujeto á la manipulacion y á la voluntad de una nacion estranjera y de una clase hostil al espíritu de nuestras instituciones.»

«Es lícito, dice el *Moniteur* de París en un excelente artículo sobre el asunto, dudar del resultado de las negociaciones que son tan deseadas en Washington, y que deben, sobre todo, servir como un pasaporte humanitario para una medida importante y desagradable á muchos acreedores de la Union. Aun cuando las negociaciones tuviesen una probabilidad de buen éxito, no podian serlo con provecho de esos acreedores.»

En el comercio estranjero de los Estados se nota en el último semestre del año pasado un aumento considerable en la importacion. Eso parecia indicar que la nacion recuperaba las fuerzas financieras, que su poder de comprar estaba aumentando y, que la confianza reaparecia.

Esa mejora sin embargo, parece haberse detenido. En los primeros siete meses del corriente año financiero el término medio en el aumento del valor de la importacion, comparado con la del año anterior, fué de 800,000 £. En cada uno de los últimos dos meses de este período, esto es, en Diciembre y Enero último, en vez del término medio del aumento hubo una disminucion de 400,000 £. Puede haber habido dos razones para eso. Puede ser que, en vista de las proyectadas alteraciones en la tarifa, los importadores se estén limitando á las necesidades inmediatas. Pero como las reducciones en los derechos no pueden regir aun por muchos meses, parece mas probable que la disminucion en la importacion sea el resultado de la incertidumbre de la incertidumbre y de las aprensiones del comercio, en virtud de las modificaciones realizadas ó intentadas en el medio circulante.

Austria

(Correspondencia para *El Correo de Ultramar*)

Trieste, 2 de Mayo de 1878.

Mi querido director:

Nada parece cambiado en las posiciones indicadas el mes pasado. La insurreccion de Rhodope ha echado en verdad una sombra sobre el esplendor de las victorias rusas, pero los paseos de la oficialidad del Czar á Constantinopla continúan, y las negociaciones son mas activas que nunca para dar con el modo de satisfacer á las justas exigencias de la Rusia, sin herir demasiado las no menos justas aprensiones de la Inglaterra, que ha salido al fin de su letargo.

Nada se opone, pues, á que la Francia, absorta toda ella por su arranque pacífico, se ocupe esclusivamente, en apariencia, de los esplendores que prepara para sus innumerables visitantes. Es un espectáculo interesante, ese contraste impresionable del esfuerzo humano que se aplica al perfeccionamiento de todo, que parece no tener mas objeto que la felicidad universal de la humanidad, mientras que á algunos centenares de leguas se agita, en las profundidades de la hipótesis, el problema de equilibrio mas formidable que se haya presentado desde principios de este siglo.

De un lado todas las sonrientes invenciones del trabajo inspirado por el arte, todas las fuerzas de la materia puestas en juego por un profundo cálculo para poner el deleite al nivel de las bolsas mas humildes, una emulacion del gusto y el trabajo que debe conducir al bienestar general, y del otro lado, el mismo espíritu humano se ingenia en la destruccion rápida, acumula los instrumentos mortíferos, hiere á las víctimas cada vez á mayores distancias, erige en sistema la guerra hasta el punto de neutralizar el arrojo individual, y doblega mas y mas las naciones bajo un yugo de hierro que soportan sin poder sacudirlo. Ayer, el jefe que se ha dado la Francia, abria con gran pompa, asistido de los visitantes reales, en medio de un gentío inmenso, delegacion del mundo entero, las córtes solemnes de las luchas pacíficas de la inteligencia. Mientras tanto, ¿qué sucede en Oriente, en Lóndres, en San Petersburgo, en Viena, en Berlin?

Se han preparado demasiado tarde para encauzar el torrente. La impresion egoista de los gobiernos ha dado los resultados de su apatía y de su falta de perspicacia. Se ha gritado muy alto, pero no lo bastante para que la verdad se oyese. Todo ha sido en vano. Los grandes diplomáticos se han encerrado en su indiferencia y, viendo cada cual mas amenaza que para su vecino, se ha contenido en los límites mezquinos de un interés personal, incapaces en su vuelo rastrero de distinguir la tormenta que invadia todo el horizonte. La Rusia, victoriosa, ha esperado terminar la guerra por el tratado de San Stefano, y pasando tal vez los límites de la prudencia, se dispone á tratar como país conquistado ese valiente puñado de valerosos rumanos, á los que pertenece en gran parte el honor de la toma de Plewna. La posicion es bien delicada. La enfermedad de Gortschakoff es grave, sobre todo á causa de su edad, que puede hacer temer una catástrofe. Si aconteciese, el partido de la guerra tomaria ventaja, y el elemento antiguo ruso, el antagonista inveterado de la inoculacion germánica, no tendria mas contrapeso. La relacion con la Alemania se turbaria sin duda alguna. Hay tantos elementos de ebullicion en esa vasta aglomeracion, tan poco y tan mal conocida, que es difícil hallar un hilo conductor que permita no estraviarse. Es seguro que las sectas abundan y el episodio de Vera Zassoulitch lo sume á uno en una oscuridad amenazadora. Nadie puede decir lo que resultaria si el czar dejase de vencer y si entrase, humillado, en sus Estados. Lo creo arrastrado á luchar por el instinto inequívoco de su situacion. Pero, los millones de rublos se desparraman como un rio; habrá que reemplazarlos ó morir. ¿A quién pedir? No será al Austria, cuya hacienda está en una situacion deplorable, y se declararia incapaz de pagar. No será á Alemania, en donde la industria sufre una crísis que no puede dominar. Será, pues, á Inglaterra, país de los millones, y como la Inglaterra no es vulnerable mas que en Asia, es lógico suponer que el Asia acabará por ser el campo del debate.

Mientras tanto los diplomáticos se esfuerzan en conciliar los elementos inconciliables. Los rusos (se dice un dia), se retiran á Andrinópolis y los ingleses á Besika. Nada se ha resuelto (repiten al otro dia), pues los turcos, con los que ya no se contaba, tienen la ocurrencia de declarar que no permitirán á nadie volver á ocupar los puntos abandonados, y despues de innumerables esfuerzos todo fracasa. Se torna á las anti-conferencias, á los preliminares, á las discusiones prévias que deben asegurar una salida útil al Congreso. Es verdad que, durante estas discusiones interminables, la Inglaterra hace venir un primer convoy de 70,000 hombres de Indias, y que la Rusia forma una flotilla de corsarios. Y hay aun almas cándidas que creen en la posibilidad de la paz, en el abandono de parte de los rusos y de parte de los ingleses, de sus pretensiones recíprocas, separadas hoy por un abismo.

Son sueños. La Rusia continúa sus armamentos; la Inglaterra apresura los suyos y se agita de un modo calenturiento para la guerra; el Austria está dispuesta, y aunque M. de Bismark esté enfermo, no lo está tan gravemente que no se ocupe de todo como de costumbre, y que contemporizando con la Rusia, se prepare á operar toda especie de cambio que crea conveniente á sus intereses. Tened la seguridad de que la cuestion del Danubio le ataca mas el alma que el parentesco del soberano Alejandro y de Guillermo. No me sorprenderia tener que señalar el mes próximo la conclusion de la alianza austro-inglesa que se elabora en este mismo momento casi en un misterio; pero, como os prevenia el mes pasado, no os sorprenda tampoco ver á Alemania salir, al fin, de su reserva, é inclinarse definitivamente del lado de Inglaterra para hacer ceder á la Rusia.

Recibid, querido director, etc., etc.

Kleidowich.

La arquitectura

EN LA EXPOSICION UNIVERSAL

(*De la République Française.*)

Si al ocuparnos de la arquitectura de la Esposicion Universal repetimos que el ingeniero domina al arquitecto, lo haremos sin salir de las generalidades, y sin hacer comparacion alguna entre los hombres y los talentos. Todos han salido con honor de la mision que habian aceptado en el gran plan de M. Krantz. Además, no pudiendo suscitar ninguna cuestion demasiado técnica, no juzgamos mas que los resultados favorables á la comodidad y conveniencia general. El palacio del Trocadero es un monumento administrativo. Anualmente puede uno convencerse en la Esposicion del certámen para el premio de Roma, de que los alumnos se preocupan ante todo del efecto de las fachadas, y que las distribuciones interiores les merecen poquísima atencion. Por el contrario, los ingenieros civiles, obligados á seguir la corriente social en sus últimos rodeos, á dar satisfaccion á los mil intereses de las nuevas clases, á emplear materiales económicos é instrumentos perfeccionados, realizan todos los dias verdaderas obras maestras.

Pero lo que sobresale en esta esposicion, lo que sorprende á todos los ánimos, es el género de belleza, el ideal particular de armonía y ligereza que han hecho adquirir al ladrillo, al hierro, al cristal, á la cerámica que se han empleado. El hecho no se habia acusado nunca con tanta franqueza.

El palacio del Campo de Marte, mirado desde las vertientes que tiene en frente, y mejor aun desde la galería que corta la rotonda á la mitad de la altura, ofrece una fachada sencilla y varonil, y un rectángulo compuesto de una série de techos acristalados, que hacen comprender sin dificultad las divisiones generales, las vias que las cortan en ángulo recto. Conviene darse plena cuenta de esta ojeada á vista de pájaro: este conjunto es la espresion ordenada de la necesidad que tienen todos los pueblos de la tierra de comparar uno á uno, y al lado unos de otros, los productos de su suelo, de sus mares, de sus industrias, de sus artes, como en proporciones muy reducidas lo hacian los pueblos de la Edad Media en las grandes férias anuales del Mediodía de la Francia, de la Alemania y de la Rusia.

Este cuerpo colosal está comprendido entre el Malecon, la avenida de La Motte-Piquet, la fachada de la Escuela Militar y la avenida de Suffren. Esta disposicion en paralelógramo se impone por el partido estrictamente adoptado de no emplear mas que hierros derechos, cuyo elevado con pernos es mas rápido, mas seguro, y cuya venta probable aminorará en sensible proporcion los gastos generales. Tan solo los ángulos de las cúpulas forman escepcion, y estas son en sus cuatro caras de bóveda circular. Además de las economías realizadas de tiempo y de dinero, se evitan así esas grandes jaulas inútiles que era imposible ornamentar interiormente, y cuyas dimensiones estra humanas no maravillaban á la gente. La lógica nos conduce á buscar la armonía mas bien en las relaciones de estension que en las de altura, habiéndose reconocido que los pisos ofrecen una disposicion viciosa.

Se notará que, contrariamente á las reglas de la escuela, el pabellon central es menos elevado que los dos pabellones laterales; no es chocante, ni mucho menos. Un terrado al que se sube por numerosas escaleras que se elevan desde el jardin, da entrada al vestíbulo de honor. Esta elevacion es necesaria á causa del desnivel del terreno que existe entre este lado y la avenida de La Motte-Piquet. El terraplen construido tiene zanjas que corresponden con las principales vias interiores, y sirven para el aireo. Se enviarán de continuo corrientes de aire fresco por las rejillas del entarimado. Este aire continuo, y las rejillas, que no existian en 1867, parecen ser muy útiles para los dias calorosos del verano. Han costado mas de tres millones de francos.

La ojeada á vista de pájaro nos ha revelado una solucion de continuidad en los espacios interiores: una série de construcciones, escepto en un punto (el pabellon reservado á la municipalidad de Paris para esponer sus colecciones administrativas), está aislada en el sentido de la longitud y adornadas con flores y arbustos. Este doble patio, si así se le quiere llamar, costea las salas construidas á propósito para la pintura, la escultura y el grabado de la Francia y de todos los paises estranjeros, comprendiendo á la Alemania. A la derecha de esta avenida se eleva una fila de edificios construidos por cada nacion en el estilo que caracteriza con mayor pureza su arquitectura, y con materiales bastante sólidos para que las comisiones hayan podido instalarse en ellos. Tan solo Portugal ha escogido un edificio religioso, un claustro en ese estilo pesado que en el Mediodía une la Edad Media con el Renacimiento.

Los otros pueblos han escogido entre los monumentos que marcan mejor el carácter general de sus instituciones y costumbres: Inglaterra, una casa de ladrillos rojos (estilo Elisabeto); la Bélgica una fachada de casa-ayuntamiento que ofrece modelos de cuantos mármoles da su suelo; la Grecia, la casa de un hombre de la clase media de Atenas, adornada con dos preciadas columnas jónicas; la Rusia, dos casas de pino unidas por un sistema que M. Viollet-Le-Duc cree haber sido peculiar á la familia ariana; la China, planchas talladas y coloreadas como muñequitos de rinconera; el Japon, una puerta de cedro cuyo aspecto varonil y elegante y los tallados, causan la admiracion de los artistas. Esta idea de introducir semejante elemento de educacion y tan comprensible para la multitud, es la mas feliz que pueda darse, y esta calle será uno de los principales atractivos de la Esposicion.

Es sensible que deba tener tan corta existencia. La idea de las muestras de arquitectura exóticas se halla aumentada por algunos edificios sembrados acá y acullá en el jardin del Trocadero. Se han ejecutado por planos llegados de los paises, y en gran parte por operarios nacionales. Sin hablar del palacio destinado á los productos de la colonia argelina, que reproduce con una fidelidad literal un modelo bien elegido en el arte africano moresco y una puerta monumental, ni de la choza de Aguas y Bosques en que se han empleado todas las maderas de nuestros bosques, señalaremos á la Persia, el *restaurant* chino, el jardin japonés, en el que hay una casa de aldeano, y otra sala en que la gente ilustrada va á beber té y hablar de las casas literarias y artísticas, contemplando la naturaleza.

Antes de entrar en el palacio, digamos el largo uso que se ha hecho de un elemento de ornato puesto en honor en los últimos treinta años, aunque tan antiguo como la civilizacion de Nínive y de Egipto: queremos hablar de la tierra cocida y esmaltada, de la cerámica. La antigua escuela arquitectónica lo desprecia, pero los jóvenes arquitectos, sin cuidarse de si carece de «nobleza,» lo utiliza al contrario con franqueza, interior y esteriormente. Cubre los montantes que dividen las vidrieras de la fachada, las bandas, pilastras y las bóvedas de las puertas. Además, muchos otros puntos en las puertas de entrada de las Bellas Artes, en las del edificio del Ayuntamiento de Paris. El efecto, en principio, es excelente, aunque la ejecucion varía á lo infinito, segun el mérito, el gusto y la esperiencia de los cerámicos. Cuando tiene superficies planas algo anchas la reprochan la brillantez; la porcelana coloreada, pero mate, ofrecerá sin duda alguna una de las mas suaves, análoga al efecto de los frescos y de los tapices.

El dibujo general del ornato del palacio es bastante débil de tono y seco como invencion, en cuanto á los detalles. El conjunto tenia tanto mas carácter cuanto que era mas sóbrio. Habria sido mas original dejar el hierro y el cristal solos, y no admitir, pongo por caso, esas figuras de las naciones de pié en la base de los pilares, y los génios que sostienen escudos muy pequeños. La educacion general se eleva mas cada dia y no puede soportar las obras medianas.

Cuando se ha penetrado en la galería de entrada, la impresion es grande. El techo está dorado en grandes masas. Los fondos de las cúpulas, que se abren de trecho en trecho, tienen reflejos de una potencia singular. Desgraciadamente, el sitio que se ha debido conceder á última hora á los artistas alemanes, ha hecho que deban reunirse en esta colosal antesala las manufacturas de Sévres y de los Gobelinos. Se les han elevado escaparates, no en estilo de muelle, sino en estilo de un monumento de piedra que tal vez perjudique á los objetos espuestos, de un carácter tan francés. Estos escaparates están enfrente de un monumento de madera, de estilo indio, que encerrará las ricas colecciones armas, telas y joyas, ofrecidas al príncipe de Gales en su último y reciente viaje oficial.

Desde esta galería transversal se penetra en todas las partes del palacio. De una punta á otra no hay menos de 730 metros. Las galerías que sirven de pasillos y pasan entre los almacenes de la seccion francesa, tienen la estrechez y longitud de un tunel. Es verdad que, á derecha é izquierda, el gentío podrá dispersarse en salones en que ciertos grupos, la cristalería, los tejidos, los papeles pintados, están aislados. Pero tememos, sin embargo, que no sea cómoda la circulacion, que haya amontonamientos. Habria sido de desear que estos pasillos tuvieran mas anchura, pero los ingenieros nos responderán que dos metros, por ejemplo, mas de anchura, habrian representado una disminucion de terreno imposible, cubriendo la Esposicion 1,700 metros mas que en 1867, si no nos engañamos, y siendo aun insuficiente.

No podemos entrar en mas detalles. La calidad de los productos y el gusto de los espositores en presentarlos son los que perfeccionarán la obra de los ingenieros. Sin duda alguna, el edificio está airado, es cómodo y de una sobriedad que no ha tenido ejemplo en las anteriores esposiciones. El génio francés es solo capaz de estos contrastes, pero ¡cuán difícil le es hoy sacudir las influencias estranjeras, reanudar el hilo de sus tradiciones, volver á la arquitectura que respondia á sus gustos, á sus necesidades, á sus mismos caprichos!

Hemos mencionado la calle de las fachadas, y justo es citar lo que puede llamarse la calle de las chimeneas. Paralelas á las galerías de las máquinas, —galerías de un efecto mucho mas grandioso que en 1867,—del lado de la avenida de Suffren, se alzan en los aires media docena de chimeneas de ladrillos que son, en general, de una osadía de alzada y de una delicadeza de perfil sorprendente. Unas son de ladrillos del mismo color; otras de ladrillos de dos tonos que forman lazos y rombos. Hay una, algo hinchada, que parece (guardando las proporciones), una de las culebrinas que el ejército francés trajo de Argelia y de Constantina. La industria tiene hoy sus coqueterías y esta es una de ellas.

En fin, habrá que salir del Campo de Marte para mirar la linda y cómoda estacion del ferro-carril que en Grenelle empalma con el de cintura. Es imposible pensar una construccion mejor entendida como servicio, mas desahogada y mejor hecha como perfiles y masas. Por doquiera hay luz, aire respirable, y todo sin mas adornos que molduras sencillas y en el techo algunas tejas de cerámica que la dan un risueño y luminoso aspecto.

Ph. Burty.

«Los viejos de Chile»

POR B. VICUÑA MACKENNA

Donde se prueba que Chile es por excelencia el país de los viejos y que el viejo mas viejo del mundo ha sido un chileno viejo.

Los verdaderos viejos de Chile, no son por cierto los viejos mas ó menos postizos de los hogares ni de los estrados, sino los viejos de palo de la estadística, que este ensayo estaria esclusivamente consagrado á la prueba, á fin de convencer á los mas empecinados de que en Chile hay mas viejos y viejas que en parte alguna del universo.

Entramos por consiguiente de lleno en nuestro alegato de bien probado, y comenzemos con una pregunta de estadística que nos dirigimos á nosotros mismos.

¿Cuál es el número de centenarios que existen en Inglaterra, en Francia, en Bélgica y en otros paises de Europa con relacion al total de su poblacion?

Hé aquí la respuesta breve como un rasgo de tiza sobre tersa pizarra.

En Inglaterra se cuenta sobre cada millon de habitantes *quince* centenarios, es decir, quince mortales que han vivido un siglo ó poco mas.

En Francia y en Bélgica la proporcion es todavía menor, siete vivaces gascones y siete (solo *siete*) charladores flamencos sobreviven á un siglo en cada millon. Y á esto agregaremos un dato mas preciso todavía que apunta el prolijo é inteligente jefe de nuestra estadística en el último censo general del país. En Francia, segun el censo de 1866, solo existian 127 centenarios en todo su vasto territorio, sobre una poblacion total de 37 millones de habitantes.

Ahora bien ¿cuál es la proporcion de Chile tomada

DIVERSIONES PUBLICAS

TEATRO SOLIS

COMPAÑIA LIRICA ITALIANA

Hoy sábado 8 de Junio

8.ª FUNCION DE ABONO

LA SONÁMBULA

OTRA

PARA EL DOMINGO 9 DE JULIO

9.ª FUNCION DE ABONO

LA FAVORITA

A las 8.

CIRCO 18 DE JULIO

GRAN COMBINACION — COMPAÑIA ECUESTRE

HADWIN WILLIAMS Y COKRELLY

NUEVA TEMPORADA

Hoy sábado 8 de Junio de 1878

Espléndido triunfo alcanzado por la nueva compañia.

Creciente interés en el público.

Aplausos calurosos á la intrépida

MISS VICTORIA

la Reina del aire.

Por primera vez

La caida peligrosa

por la atrevida Miss Victoria.

EL CAPITAN LITCH, el simpático del público.

Los 5 clonws florentinos LOS HERMANOS PICHIANI.

Salon de la Victoria

Gran baile de disfraz y particular

EL DOMINGO 9 DEL CORRIENTE

La empresa del acreditado Salon de la Victoria, fiel á su promesa de dar espléndidos bailes en aquel hermoso local, ofrece á sus numerosos favorecedores para el domingo próximo la tertulia mencionada, que, como las anteriores, nada absolutamente dejará que desear; orquesta inmejorable así como el servicio del café.

Hora y precios de costumbre.

PLAZA DE TOROS

DE LA UNION

Gran corrida de toros de muerte

A BENEFICIO DE LA SOCIEDAD

LAURAC-BAT

POR AFICIONADOS NAVARROS

EL DOMINGO 9 DE JUNIO

Con permiso de la autoridad y si el tiempo lo permite

Los nombres del personal, por el órden respectivo que les corresponde en la cuadrilla, serán conocidos por carteles en la entrada de la plaza.

Se lidiarán cuatro toros.

La corrida dará principio á la una de la tarde.

Al público

Algunos de nuestros jóvenes sócios, naturales todos de la provincia de Navarra, inspirados por sentimientos altamente generosos y patrióticos, se han dirigido á la sociedad *Laurac-Bat* con el objeto de dar una corrida de toros, cuyo producto será destinado á los objetos de la asociacion de que forman parte.

Para dar forma y la mayor lucidez posible á ese proyecto, la Comision Directiva de la Sociedad ha creido conveniente nombrar una Comision especial, la que ha encargado de la eleccion y conduccion de los toros hasta la plaza al inteligente D. Agustin Rodriguez, cuya competencia sobre este particular es notoriamente reconocida.

La poblacion de esta capital, que se distingue por su proverbial galantería con toda clase de artistas, es natural suponer que la será doblemente, tratándose de aficionados que llevan en su ejecucion un noble pensamiento, y sin ninguna pretension en un arte de suyo bien difícil, sólo ofrecen con la mayor abnegacion el valor característico de su raza.

La Comision.

PRECIOS

Palcos sin entrada	$ 2.00
Entrada general	« 0.50

La venta de las localidades empezará el sábado, víspera de la corrida, en la confitería Montevideana, calle Rincon, número 168, esquina de Cámaras; en la confitería de la Buena Moza, calle del 18 de Julio, y en los tren-vías del Centro y de la Union el mismo dia.

En la boletería de la Plaza desde las 10 de la mañana del mismo dia.

MUSEO DE OPTICA Y CASTILLO MÁGICO

Nuevas diversiones—VISIONES EVANGELICAS.

El Zanguido PURGATORIO.

El terrible DIA FINAL.

El espantoso INFIERNO.

Las glorias del CIELO.

Tambien incendio de un bouquet de emigrante, palacios de la reina Victoria, nueva exhibicion de Paris, ciudad de Constantinopla, monumentos célebres, batallas, juegos y transformaciones cómicas. Todas las noches aparecerá el espectáculo fantastico

El mundo embotellado

incomprensibles apariciones humanas!! etc., etc.

Gran rebaja en los precios—Entrada 20 cts. Niños menores de 8 años, 10 cts.

m23.1mes

REMATES

Valdez y Piriz

De mercaderías. En nuestra casa calle del Rincon número 60.

El jueves 13 del corriente, se procederá á la venta de un surtido de mercaderías para la estacion. Mas detalles oportunamente.

Al mismo tiempo: venderémos á las 3 de la tarde, por órden del Sr. Agente de Seguros y cuenta de quien corresponda lo siguiente desembarcado del Vapor francés «Niger» procedente de Burdeos.

[illegible]

2045.j5

E. Castellanos y C.ª

Importante remate de mercaderías, por órden de dos casas introductoras, en nuestra casa calle de Sarandí núm. 178.

El lunes 10 del corriente á las 12 en punto, se procederá á la venta de un gran surtido de mercaderías para la estacion, cuyo estenso detalle se omite.

Al mismo tiempo

Paños y casimires, confecciones para señoras varias clases.

2067.j7

Ricardo Sienra y C.ª

Importante de mercaderías, en nuestra casa Rincon número 68.

El lunes 10, á las doce en punto del dia, se procederá á la venta de un surtido de mercaderías por órden de varias casas introductoras.

2069.j7

Cárlos Moraterio é hijo

De mercaderías, por órden de dos casas introductoras—En nuestra casa, calle del Rincon núm. 58.

El lunes 10 de Junio, á las 12 en punto, venderémos un importante surtido de mercaderías.

2070.j7

Cipriano C. Silva

Importante de todas las existencias del almacen de comestibles y bebidas, sito en la calle Constituyente núm. 91 (al lado de la estacion del Este).

Por conclusion de negocio

El lunes 10 del corriente, á las 12 en punto, se procederá la venta, por órden de su dueño y por ausentarse del pais, del muy surtido almacen citado, consistiendo en un surtido de loza, cristales, porcelanas, bebidas, comestibles, etc. etc., y demás artículos del ramo.

Al mismo tiempo—Armazones, mostradores, estivas, patente, etc., etc., etc.

2066.j7

Por el mismo

Importante de todas las existencias de un almacen de suelas.—En su casa calle 25 de Agosto números 123 y 125.

El martes 11 del corriente, á las 12 en punto se procederá á la venta por cuenta y órden de quien corresponda, de un gran surtido de artículos del ramo como ser:

Calzado para hombre, señora ó niños, cueros, badanas francesas, cueros de ciervo, tafiletes, becerros franceses, suelas para talabartero, becerros del pais, estaquillas, cueros de perro, resina, badanas negras ó de color, visagras, betum, alesnas, cintas para ribetear, limas, fierros de raspar, pinzas, tijeras, seda cordoné, fierros de taco, cajones, puntillas, punzones, agujas, suelas surtidas, martillos, cortes de botines etc., etc.

2065.j7

M. A. Martinez

JUDICIAL

De una casa en el pueblo de la Victoria, para pago de costas, perteneciente á D. Juan Doney; de órden del Sr. Juez L. Departamental.

El domingo 9 del entrante mes de Junio, á las 2 en punto de la tarde, venderé la casa arriba mencionada, compuesta de 25 varas de frente por 50 de fondo, con 5 piezas de material, algibe, cocina, sótano y una caballeriza al fondo del terreno, y se halla tasada en todos sus ramos en la suma de 715 pesos 38 centésimos oro, no se admitirá oferta que no exceda de las dos terceras partes.

Los títulos y demás antecedentes se hallan en la Escribanía del Juzgado Departamental, calle de la Florida número para que los interesados puedan verlos.

Para mas informes verse con el rematador, calle de Arapey número 163.

1927.m28

Por el mismo

JUDICIAL

Por órden del Sr. Juez L. Departamental.—De una importante y valiosa propiedad sita en la calle de Canelones esquina á Egido, con 50 varas de frente á cada calle todo edificado.

El viernes 21 del corriente mes á las 3 en punto de la tarde, procederé á la venta en público remate de la mencionada propiedad, tasada en todos sus ramos en la suma de 80,000 $ advirtiéndose que no se admitirán ofertas que no escedan de las dos terceras partes de su tasacion que importan 53333 $ con 34 cents.

Para ver los títulos, ocurran á la Oficina del Juzgado Departamental calle de Florida núm. 135.

Para mas informes verse con el rematador calle de Arapey núm. 163.

2061.jn7

J. G. Previtali y C.ª

JUDICIAL

De órden del Sr. Juez L. de Comercio Dr. D. Adolfo Artagaveytia, de lo siguiente, mandado vender para pago de un crédito que reclama la Sociedad Tramvía del Buceo—En nuestra casa, calle Zavala número 117.

HOY sábado 8, á la 1 en punto, se procederá á la venta y por oferta que no bajo de las 2[3 partes de su tasacion lo siguiente:

Máquinas circulares para hojalateros, 3300 piés barrilla nogal guarnecida de goma para ventanas, camas de fierro con pabellon, una máquina á vapor para coser, velas de buque, una máquina para picar carne, esteras de ventana alemanas, esteras de la India, una máquina para disolver tinta, 15 cajones para mostrador «de alarmo,» 80 canastos para ropa, máquinas para hacer manteca, bombas para jardin, tapas de fuentes y cantidad de otros muebles que omitimos por su estension.

Se llama la atencion de los hojalateros y fabricantes de velas de buque, hacia la importancia de las máquinas que para su ramo venderémos.

2042.j5

Rossell hnos. y Romaña

Importante de mercaderías, por órden de una casa introductora.—En nuestra casa, Rincon, 50.

El miércoles 12, á las doce en punto, se procederá á la venta de un gran surtido de mercaderías de estacion.

2055.jn6

Por el mismo

De mercaderías, por órden de varias casas introductoras.—En nuestra casa, Rincon, 50.

El viernes 14, á las 12 en punto, se venderá un gran surtido de mercaderías inglesas, francesas y alemanas.

2056.jn6

Por el mismo

Importante de mercaderías—En la casa introductora de los Sres. Vidiella y Ca. calle del Rincon núms. 53 y 57.

El lunes 10 y martes 11, á las 12 en punto, se venderá un gran surtido de mercaderías de estacion.

2071.j7

Ruano y Gomensoro

De un terreno, con cantera, sito en la calle de Olimar entre Paysandú y Cerro Largo.

El domingo 9, á las 3 de la tarde, venderémos á la mas alta postura, por cuenta de quien corresponda:

Un terreno de 32 varas de frente al Este á la calle de Olimar por 52 de fondo, tiene en parte una buena cantera.

La venta se hará en uno ó dos lotes.

Los títulos á satisfaccion del comprador.

2052.j6

Por el mismo

Del gran almacen de Confianza, calle de San José esquina Arapey.

El martes 18, miércoles 19 y jueves 20, á las doce en punto, empezarémos la venta á la mas alta postura, por conclusion de negocio, de todas las importantes existencias de dicha casa, que consisten, en un completo surtido de

Comestibles, bebidas, loza, porcelana, platina, cuchillería, ferretería, quincallería, mercería, tarros de cristal para muestras, etc.

Artículos especiales: vinos finos y licores, juegos de porcelana para mesa y lavatorios, bandejas, calentadores de piés, rasquetas para caballos, felpudos y gran cantidad de otros.

El jueves 20, á las 4 de la tarde.

La patente, parte de los grandes armazones, los aparatos de cristal á gas, vidriera de mostrador.

2048.j6

B. y Risso hnos.

Importante de comestibles, bebidas, loza, cristales y otros artículos de almacen.—En nuestra casa, Zavala, 130.

El lunes 10 del corriente, á las 12 del dia, procederémos á la venta, por órden de varias casas introductoras, de cantidad de comestibles, bebidas, loza, etc.

Al mismo tiempo.—20 cajones kerosene, 15 sacos café, azúcar, almidon magnolia, un completo surtido de loza piedra.

El detalle por carteles.

2079.jn8

Por el mismo

JUDICIAL

De una casa de inquilinato, sita en la calle Daiman, núm. 286 y 288, nuevamente retasada.

El 14 del corriente, á las 2 de la tarde, venderémos por órden del Sr. Juez L. Departamental, la casa arriba indicada, perteneciente á la testamentaria del Sr. Quejio, constando de 12 varas de frente por 50 de fondo, y tasada en la suma de 5,441 $ 47 cents.; no se admitirá oferta que no esceda de las dos terceras partes de su tasacion.

2080.jn8

AVISOS FÚNEBRES

†

D. JULIAN ROSENDE

(Q. E. P. D.)

Falleció ayer 7 de Junio de 1878

Sus hijos José, Angélica y Julian Rosende; don Adolfo Vellve, hermano político, y demas deudos, invitan á las personas de su amistad al entierro que tendrá lugar hoy á las 9; á cuyo favor quedarán eternamente reconocidos.

Casa mortuoria, calle Mercedes 88.

Unica invitacion.

SECCION JUDICIAL

Despachos

TRIBUNAL DE APELACIONES

Señores Rucker—Fortiza—Salvañach

Dia 7

[illegible]

Señores Vazquez—Castro—Gallinal

Dia 7

[illegible]

JUZGADO DE COMERCIO

SEÑOR JUEZ L. DE COMERCIO DE PRIMER TURNO

DR. D. ADOLFO ARTAGAVEITIA

Actuario, D. José Luis Antuña

Mayo 7

[illegible]

A cargo del Dr. D. Ovidio Grané—Oficina Misiones 166 (altos).

DESPACHO DEL DIA 7

[illegible]

Eusebio Conlazo, escribano de Comercio.

JUZGADO DE LO CIVIL DR. MARTIN BERINDUAGUE

[Empieza el turno el 10 del corriente]

Dia 7

[illegible]

Antenor R. Pereira, escribano público.

JUZGADO DE LO CIVIL Dr. JOSE LUIS VILA

[Empieza el turno el 3 de Junio y concluye el 8]

Dia 7

[illegible]

Benito Montaldo, escribano público.

[illegible]

Pectoral de Anacahuita

Reconocido en todas partes como la mejor preparacion pectoral que se conoce para el alivio inmediato y completa curacion de todo caso de

Pulmonia,
Asma, Croup,
Dolor del Pecho,
Tos, Mal de Garganta,
Esputos de Sangre y Tisis.

MEZCLADO CON EL

Aceite Puro de Hígado de Bacalao

DE LANMAN Y KEMP,

puede decirse que es un remedio *infalible* contra todas las afecciones de la Garganta, el Pecho y los Pulmones.

De venta en todas las boticas y droguerias.

SORDERA

TODOS Aquellos que no han nacido con esta enfermedad, pueden curarse RADICALMENTE!! con las afamadas GOTAS DIVINAS del Dr. Buchonser, de Hamburgo, conocido en Europa y América del Sud, como el mas poderoso remedio para curar la SORDERA, los ZUMBIDOS, y todos los DOLORES DE LAS OREJAS. Para hacer mas fácil su empleo se adjunta un prospecto en 6 idiomas. Unico depósito en Montevideo por mayor y menor: se hace rebaja en el precio comprando una docena de frascos, calle Sarandí 317. BAZAR PARISIEN.

jn4.1mes

Principios Elementales DE

GOBIERNO PROPIO

OBRITA ESCRITA PARA USO DE LAS ESCUELAS

POR

JOSÉ MARIA VIDAL

Adoptada como texto para las escuelas del Estado

Se vende en esta imprenta, por mayor y menor.

Taller de relojeria

DE

T. G. CORCORAN

173 — CALLE DEL RIO NEGRO — 173

ENTRE 18 DE JULIO Y COLONIA

Gran rebaja en los precios de las composturas de relojes. En dicho taller se componen toda clase de relojes de bolsillo y de pared, garantiendo su buena marcha por un año á los precios siguientes: Por limpiar un reloj de bolsillo áncora ó cilindro, 1 $; id. id. id. remontuar id. id., 1 50; id. id. id. francés de péndola con campana, 2.50; id. id. id. id. sin campana, 1; id. id. id. Norte Americano 8 dias de cuerda ó de 24 horas, con campana, 1.50; por limpiar un reloj sin campana, 1; un muelle á un reloj de bolsillo, 0.50; resorte de acero para la tapa de un reloj, 0.50; minutero, horario y segundero, cada uno 0.10; vidrios sencillos, 0.10; id. planos de cristal, 0.30; vidrios dobles, 0.40. Y todas las demás composturas en relojes se harán con una notable rebaja de precios.

m5.1mes.3ªpáj

SOCIEDAD COOPERATIVA DE

PINTORES

CALLE 25 DE MAYO, 478

En este taller se hace toda clase de trabajos pertenecientes al ramo, desde el blanqueo hasta decoraciones de salones, comedores, á óleo y fresco, imitaciones de mármoles y maderas de todas clases, escudos, flores, empapelados y colocan vidrios; tambien se encargan de sacar la humedad de las paredes para empapelar sin precision de bastidores ni necesidad de picarlas, al estilo de Paris.

jn6.1mes

Tarjetas fúnebres

EN CARTULINA NEGRA, CON LETRAS PLATEADAS

SE HACEN EN ESTA IMPRENTA

A 3$50

EL PRIMER CIENTO

Y 3$ POR CADA 100 MAS

AL COMERCIO

Se hace saber al público y al comercio que la casa de negocio sita en la calle de Independencia de esta Villa, que giraba bajo la firma del que suscribe, la he vendido con esta fecha á D. Francisco Belza; los que tengan cuentas ó cualquier reclamacion contra el referido negocio, se dirigirán solamente al que firma como único responsable en lo concerniente al dicho negocio, en el plazo de ocho dias á contar desde la fecha; pasado cuyo término no se oirá reclamacion de ninguna espedie.

Florida, Junio 3 de 1878.

j4.8.3ª páj — *Pablo Beñarán.*

ESPECIALES

VINOS DE MESA

HUNGRIA, FIGUEIRA Y OPORTO

SE VENDEN EN EL

EMPORIO DE TÈ, CAFÉ Y VINOS FINOS

352 — 25 DE MAYO — 356

ESQUINA CÁMARAS

Se encuentra el mejor té SOUCHONG, CONGO y otras clases superiores.

Tambien hay los mejores vinos de Oporto y Jerez, con especialidad el Oporto Lágrima 1815 y el Moscatel do Douro.

Nota.—Prevenimos á todos nuestros consumidores que no espedimos té y café sino en bolsas de papel representando una china y el nombre de los que suscriben.

MARTINS é IRMAO

xxiv.3ªpáj

SOBRE

BARCELONA

y principales plazas de España

SE DAN LETRAS

EN EL ALMACEN DE PEDRO FERRÉS

Calle 18 de Julio, 247

COLECCION DE

LEYES Y DECRETOS

Administracion Latorre

Acaba de publicarse en esta imprenta el 2.º tomo de la Coleccion de Leyes, Decretos, Acuerdos y Documentos de actualidad, que alcanza hasta 31 de Diciembre de 1876.

EN VENTA POR MAYOR Y MENOR

Paricion

EN LA PRIMAVERA

En la estancia Santa Matilde, arroyo Marrincho, se venden al corte de uno á mil carneros mestizos (negretti) al ínfimo precio de 3 $ uno.

Nota.—Las majadas solo se trabajan á la salida del sol.

a13.2meses.3ªpaj

AVISOS MARÍTIMOS

Royal Mail Steam Packet C.°



VAPORES CORREOS DE LA

Mala Real Inglesa

Contratados por el Gobierno de S. M. Británica para la conduccion de la correspondencia.

ITINERARIO FIJO

SALIDAS DE ESTE PUERTO LOS DIAS 2 Y 16 DE CADA MES

EL VAPOR

MONDEGO

Saldrá el dia 2 de Junio para RIO JANEIRO, BAHIA, PERNAMBUCO, SAN VICENTE, LISBOA, SOUTHAMPTON, y AMBERES.

Se dan boletos para los principales puntos de España y Portugal.—Precios de pasaje muy acomodados.—Viajes en estremo rápidos.

F. L. Humphreys.

184 — CALLE PIEDRAS — 184

m23.perm

Compañía del Pacífico

LÍNEA QUINCENAL DE VAPORES PAQUETES REALES

Entre Europa y el Pacífico

Haciendo escalas en Liverpool, Burdeos, Santander, Coruña, Carril, Vigo, Lisboa, Pernambuco, Bahia, Rio Janeiro, Montevideo, Punta Arenas, Valparaiso, Arica, Islay y Callao.

Salidas en el mes de Junio

PARA EUROPA

John Elder	saldrá el 5	Junio
Britannia	» el 19	»
Galicia	» el 3	Julio

El BRITANNIA tocará en Bahia y Pernambuco.

PARA EL PACÍFICO

Illimani	saldrá el 5	de Junio
Liguria	» el 25	«
Iberia	» el 8	Julio

PARA ESPAÑA Y FRANCIA, sin tocar en el Brasil

MAGELLAN . . . . . Junio 21

directamente para Vigo, Carril, Coruña, Santander y Burdeos.

SIN HACER CUARENTENA

El «Magellan» dará vino, *gratis*, á todos los pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase. La comida y servicio en este vapor es á la francesa.

Todos estos vapores llevarán pasajeros y carga. Para mas informaciones ocúrrase á los agentes.

YARROW HETT Y C.ª, Solís, 55. — III

Paquetes Correos Franceses

MENSAJERIAS MARÍTIMAS

EL PAQUETE FRANCÉS

NIGER

Comandante, JACQUES

Saldrá de aquí con destino á Burdeos, el 9 de Junio á las 3 de la tarde, tocando en

RIO JANEIRO, BAHIA, PERNAMBUCO, DAKAR, LISBOA y VIGO

EL PAQUETE FRANCÉS

GIRONDE

Comandante, DELABARRE

Saldrá de aquí con destino á Burdeos el 25 de Junio á las 3 de la tarde, tocando en

RIO JANEIRO, DAKAR, LISBOA y VIGO

Sin trasbordo.

Recibe carga y pasajeros para dichos puertos.

Por mas informes y para tratar del flete de las mercancías ocúrrase á la

Ajencia, Cerrito, 195, altos (antes 181)

El Gerente, *O. de Martrin Donos.* — VII

SOCIÉTÉ GÉNERALE

TRANSPORTS MARITIMES A VAPEUR

Línea mensual de Nápoles á Buenos Aires

EL VAPOR FRANCÉS

SAVOIE

Capitan GUIRAUD

Saldrá el 21 de Junio de 1878, para Rio Janeiro, Barcelona, Marsella, Génova y Nápoles.

PRECIOS DE PASAJE

	1.ª clase	2.ª clase	3.ª clase
Rio Janeiro	$ 48	$ 38.40	$ 19.20
Barcelona, Marsella, Génova y Nápoles	» 163	» 125	» 57.60

Se dán boletos de pasaje de primera y segunda clase de ida vuelta con gran rebaja, válidos por un año.

A las personas que tomen pasajes de primera clase para cuatro ó mas personas se les hará una rebaja.

Las personas que deseen hacer venir pasajeros de Europa, pagarán aquí su pasage contra una carta de crédito: y en el caso de quedar sin efecto, se les devolverá íntegramente el importe.

Se admite carga, encomiendas y dinero á flete y se asegura por cuenta de la Sociedad.

Para mas informes, ocúrrase á los agentes, calle Zavala, 174.

IV — *M. Llamas y C.ª*

NUEVA

COMPAÑIA SALTEÑA

DE NAVEGACION A VAPOR

Salidas de Montevideo para Buenos Aires y todos los puertos del litoral hasta el Salto á las 6 de la tarde:

Vapor Villa del Salto, todos los LUNES.

Id. Rio de la Plata, todos los VIERNES.

Reciben carga, encomiendas y dinero á flete.

Para mas informes, ocurrir á la agencia,

86 — ZAVALA — 86

NOTA.—Se previene á los señores pasajeros que los vapores de la Compañía no harán trasbordo en los puertos del Uruguay á la bajada ni á la subida, esceptuando los de Mercedes y Gualeguaychú.

XXIX

Mensajerias Fluviales

A VAPOR

SALIDAS DE MONTEVIDEO PARA BUENOS AIRES Y DEMAS PUERTOS DEL LITORAL HASTA EL SALTO

Vapor Júpiter, todos los MIERCOLES.

Vapor Silex, todos los JUEVES.

Vapor Saturno, todos los SABADOS.

Vapor Onyx, sin dia fijo, hará igual carrera tomando carga.

Todos estos vapores reciben pasageros, encomiendas y carga.

Informes,

61 — ZAVALA — 61

XIII

AVISOS Y ANUNCIOS

Ama de leche Fresca, de 22 años, italiana, busca una colocacion para criar en casa de los interesados; en la calle Queguay número 155 darán razon. j7.3

Al comercio En esta fecha he vendido á D. Sebastian Pitaluga mi casa de negocio. Los que tengan cuentas contra mí se presentarán en el término de tres dias, pasado los cuales no se oirá reclamacion ninguna. —Montevideo, Mayo 31 de 1878.—*José Iglesias*, calle Agraciada número 788. j6.3

Al comercio Participamos al comercio que la sociedad que giraba en esta plaza y las de Bayona, Burdeos y Buenos Aires bajo la denominacion de Apesteguy fréres, gira desde el 1.° de Enero de 1878 en las mismas plazas y bajo la misma razon social, entrando á formar parte de ella como socios los Sres. Juan Pedro y Lorenzo Arosteguy, Luis Carrére y Juan Bautista Silvestre Apesteguy (hijo.)—Participamos al mismo tiempo que hemos conferido poder general á nuestro dependiente D. Enrique Caplane.—*Apesteguy hnos.* j4.15

Agua del aseo Para quitar las manchas de la ropa. Inventada por el afamado químico español D. J. M. G. Y. Otero y preparada en Montevideo solamente por Valentin G. Vallejo. Este maravilloso específico se halla en venta al detalle en infinidad de tiendas, almacenes y peluquerías y al por mayor en casi todos los registros de Montevideo, y en su depósito general calle de San José núm. 60, en donde se vende al precio de $ 4 docena y 50 cents. frasco.—NOTA—Para garantía de los consumidores se previene que, el que con el uso del agua del aseo no obtenga los resultados deseados, se le devuelve el dinero á razon del precio del por mayor XVIII

Al comercio Los que suscriben hacen saber al comercio y al público en general, que con fecha 15 del corriente mes ha sido disuelta de mútua conformidad la sociedad que en esta plaza y la de Montevideo giraba bajo la razon social de Frecero y Sanguinetti, quedando el activo y pasivo á cargo del socio Andrés Sanguinetti. —Salto, Mayo 16 de 1878.
Francisco Frecero.—Andrés Sanguinetti.
m24.15

¡Atencion! Con ventajas y garantías para el depositante que únicamente esta acreditada casa por su mucha antigüedad y fuerte capital puede ofrecer, se facilita en la misma cualquier suma de dinero sobre alhajas, liquidaciones, muebles, fondos públicos, efectos de comercio y otros objetos que representen valor. Tambien se descuentan vales de buenas firmas y se hacen hipotecas desde 200 pesos hasta 20,000 pesos sobre fincas y terrenos situados en la capital, sus alrededores y chacras en el departamento de la misma y en el de Canelones. Ocúrrase á la antigua casa de Préstamos y Descuentos, calle de Buenos Aires número 277, antes 237, bajo los arcos de la Pasiva, de 9 de la mañana á las 6 de la tarde. m19.1 mes

Alberto R. Bertran Agrimensor y tasador público—Ofrece sus servicios, escritorio calle Canelones n.° 165. m.14-h. fin de año.

Barba y bigotes! Para hacer crecer este ornamento que caracteriza el rostro del hombre, basta usar las fricciones 2 veces en el dia con la afamada AGUA MEJICANA del químico Webber de Gand, esta agua especial no solamente activa el crecimiento de los pelos sobre los calvos sino tambien sobre personas de cierta edad que no lo esperaban mas: único depósito, calle Sarandí 317, Bazar Parisien. j4.1mes

Campo Se vende ó se cambia por una casa en esta ciudad una fraccion, situada en el Departamento de Minas, para tratar ocurrir á la calle de San José núm. 291. j6.3

Código DE PROCEDIMIENTO CIVIL.—Esta importante obra, se espenderá al público á $ 2 el volúmen en todas las librerías de la capital, desde el 1.° de Junio del corriente año. j1°.1 mes

Cupé Hay en venta uno nuevo recien construido que se dará por un precio muy reducido. Para tratar en la calle de las Piedras núm. 316. m30.perm.

Cándido Rovido PROCURADOR — Calle Buenos Aires, 170.

Dr. Espinosa Médico-cirujano y partero. Calle Uruguay número 200 (esquina Daiman.) Consultas de 12 á 1—*Para enfermedades de niños y vacunacion*: de 1 á 2. j2.10

Dr. Cantero Garcia Especialista en enfermedades crónicas y rebeldes, curacion radical. Consultas, de 12 á 2 de la tarde. Ituzaingó núm. 145. m29.1 mes

Doctor GUILLERMO LEOPOLD, Médico-cirujano—Hotel Oriental, cuarto núm. 51.—Consultas, de las 12 á 2 de la tarde. Especialista en las enfermedades de los pulmones y del corazon. m28.1mes

Dr. V. Stajano Calle del Cerro núm. 30—Consultas por las enfermedades de la garganta de 1 á dos de la tarde. Cura del asma, bronquitis crónico, etc., con el aire comprimido, de 2 á 3 de la tarde. XXXV

Dr. Muridge y C.ª DENTISTAS AMERICANOS—25 de Mayo 256, antes 230, frente á la Confitería Oriental. II

Dorador Y PLATEADOR—146, calle Ciudadela, 146—Por el sistema electro-químico y galvánico-plástico en toda clase de metales. Ofrece sus servicios á este respetable público en toda clase de trabajos, referentes al ramo, como ser: bandejas, cubiertos, candeleros, candelabros, arañas, camas doradas, relojes de mesa, faroles de carruaje y toda clase de trabajos de iglesia: tambien se trabaja en toda clase de bronce al ácido.—Ruégase no confundir esta casa con cualquier otra de tantas que hay. Todo trabajo será garantido.—*Saverio San Juan.* VL

Enfermedad DE LOS NINOS—El Dr. Duchêne, antiguo médico de los niños de la Caridad de Montevideo, ha abierto su consultorio de médico cirujano, calle Sarandí, núm. 170. Consultas de la una á las dos. IL

Estudio DE ABOGADO—Dr. D. Gonzalo Ramirez, Washington n. 107.—En Paysandú, calle del 18 de Julio n. 277, su hermano el Dr. D. Cárlos María Ramirez.

El Dr. Joaquin Stajano
Avisa al público que de regreso de Europa donde se ha ocupado en hacer tesoro de todos los últimos adelantos de la ciencia Médica, especialmente en las enfermedades de la garganta y de los oidos, ha traido aparatos especiales, como el Antolaringoscopio para la garganta y un Otoscopio especial para los oidos; tambien ha traido el gran aparato Pneumático del profesor Waldemburg de Berlin, de aire comprimido para la cura de las enfermedades del pecho como bronquitis crónica, asma, enfisema, etc., etc., y que tan buenos resultados presta en la cura de dichas enfermedades.—Recibe consultas en su casa, calle Uruguay, n. 242 (altos), entre Daiman y Rio Negro, de 12 á 1½ de la tarde. IVL

El Dr. Juan M. Spano especialista en las enfermedades de la vista, ha abierto su estudio en la calle Florida, n. 107. Horas de consulta, desde la una á las 2½. Gratis para los pobres. m11.1mes

Gervasio Muñoz Avisa á sus amigos y al público que ha abierto su Escribanía en la calle de Zavala núm. 129.

Gran rebaja DE 50 p.%—Se vende con rebaja de 50 p.% una gran cantidad de plantas, sea eucaliptus, acacia y morera, y plantas frutales, y una gran variedad de plantas de jardin, semillas de todas clases, y tambien se hacen ramos y cualquier clase de trabajos de gusto en flores, todo á precio baratísimo, en el gran jardin del Siglo, calle Agraciada núm. 184, frente á la capilla de la Aguada.—*Antonio Barbano.* m22.1mes

Habiendo entrado en liquidacion desde el 1.° de Febrero ppdo. la casa que en la plaza del Carmelo giraba bajo el nombre de Francisco Gastelu, participamos á nuestras relaciones y al comercio en general que nos hemos hecho cargo de dicha liquidacion quedando el activo y pasivo á nuestro cargo y continuaremos la casa bajo la firma social de Gastelu hnos.—*Gastelu hermanos.* jn5.8

José María Perelló Abogado, ha abierto su estudio en la calle Treinta y Tres, n. 183.

Juan Cárlos Blanco Ha reabierto su estudio de abogado en la calle de Colon número 143. X

Lucas Barcos Procurador, calle de los Treinta y Tres número 219. m16.perm

Mucama Una francesa con muy buenas recomendaciones, se ofrece para servir con una familia que fuese á Europa para hacer viaje sirviendo como mucama; puede dar muy buenos informes. Calle Juncal, 118, darán razon. LII

No mas pelos! Mal colocados en la cara lo que es tan desgracioso para ciertas personas, la PASTA DE HAREM de Mme. Rachel de Bruxelles, hace caer en algunos minutos para siempre sin ofender el cutis y ponerlo *sin peligro y sin dolores* tan liso como un *espejo*! Depósito, calle Sarandí 317, Bazar Parisien. j4.1 mes

Obesidad!! Ese desenvolvimiento escesivo de la naturaleza con apariencia de salud, á mas de la gran incomodidad que ocasiona, es la causa de varias enfermedades: las *aneurismas*, las *congestiones cerebrales y pulmonares, con desmayos, sofocaciones, palpitaciones del corazon* y otras dolencias, no tienen mas origen que ese: al principio, gracias á las *Píldoras de fucus vesiculosus* del Dr. Bietrich de Neuchatel (Suiza) se puede enflaquecer *sin alterar la salud!* Es conocido que el fucus vesiculosus, algas marinas, es el único agente terapéutico aprobado por la Academia de medicina de Paris, recetado por las primeras celebridades médicas de Europa para adelgazar á la vez que restablecer la salud y hacer volver á un estado natural.—Depósito: calle Sarandí 317, Bazar Parisien. m17.1m

Ojo! Ojo! COMERCIANTES—GRAN REBAJA DE PRECIOS: En la lomillería y talabartería de Bartolomé Castañar, calle 18 de Julio, n. 230, se venden los artículos pertenecientes á este ramo un 20 p.% mas barato que en otro establecimiento; las ventas se hacen por mayor y menor, y se venden los artículos garantidos. d30.1año

Oculista Calle Queguay, 150, esquina Uruguay.—Doctor Augusto Pertile, especialista en las enfermedades de la vista, se ha establecido en esta capital, por largo tiempo. Da consultas de 9 á 11 de la mañana y de 2 á 4 de la tarde.
Domingo por la mañana gratis para los pobres. XX

Piedra de vereda DEL PAIS—A un peso la vara puesta en la obra y á doce y medio reales la vara colocada en cualquier parte de la ciudad, Union ó Paso del Molino y de las Duranas—Ordenes, barraca de C. Guerra hnos. y C.ª, calle Cerro-Largo núm. 44.—NOTA—Por cantidad de importancia se hará una rebaja convencional. m30-1mes

Piezas amuebladas Se alquilan en la calle de Maciel núm. 131, á precios sumamente módicos. m30.10

Repartidor Uno muy inteligente, y pudiendo dar garantías de su honradez y actividad, se ofrece para toda clase de reparto de esquelas y de folletos. Para las fúnebres puede ofrecer á los interesados, un índice general, de los domicilios por calles y alfabéticamente. Cobra cuentas, á módica comision, y hace reparto de funciones teatrales. Recibe ordenes en la imprenta de *El Siglo*, donde se le encontrará desde las 8 de la mañana hasta las 6 de la tarde. ab19

Sonámbula Mme. Magdalena presta sus servicios á su clientela. Calle del Cerrito núm. 230. jn4.10

Se alquila Para casa de comercio ó bien para agencia de vapores un espacioso y hermoso almacen con mucha claridad, para escritores y bien situado. Tambien una habitacion en los altos con 8 piezas y demas oficinas necesarias para familia, todo recien pintado. Calle Colon 110 entre Cerrito y 25 de Mayo. j2.8

Se alquila Una casa bajo y alto, propia para negocio y familia, calle Cerrito 122 y 124, frente al banco Inglés. Darán razon, calle 18 de Julio número 20, Union. m22.15

Se alquila La barraca San José, situada en la plazoleta del mismo nombre entre las de Rompe Olas y Victoria, con un sólido y cómodo muelle, á su fondo el puerto en la prolongacion á la calle 25 de Agosto. Para tratar calle Sarandí número 127. m19.1 mes

Sucursal DE «EL SIGLO»—En la librería de Fermepin hnos., se reciben avisos y solicitadas en las mismas condiciones que si se entregasen en la oficina.

Una fortuna COLOSAL CON DOS HORAS DE FERROCARRIL—Se vende una finca con dos cuadras mas ó menos de terreno cercado, con monte frutal, membrillal y sauzal al rededor, inmediato al rio de Santa Lucía y á la estacion del tren; el terreno es costa de arroyo por un costado, que con poco dinero se hace en él un gran recreo; el precio módico, posicion inmejorable: calle del Arenal Grande número 17; los interesados pueden ocurrir para mas informes, calle Ituzaingó número 89, en Montevideo. j1°.10

Zapatería ALPARGATERIA Y ZUEQUERIA por mayor y menor, de Fernando Catalina.—Aviso al público—Esta fábrica de calzado tan acreditada en sus largos años que estuvo situada en la calle 18 de Julio núms. 3 y 5, se ha trasladado al núm. 93 de la misma calle. m28.1 mes

Artículos Recomendados
GUERLAIN, DE PARIS
15, Rue de la Paix, 15
Agua de Colonia imperial.
Sapoceti jabon de tocador.
Crema saponina (Ambrosial cream) para afeitarse.
Crema de Fresas para suavizar el cutis.
Polvos de Cypris para blanquear el cutis.
Stilboide cristalizado para el pelo.
Agua Ateniense y Agua Lustral para perfumar y limpiar la cabeza.
Shore's caprice,—Parfum de France.
Fleurs nouvelles, para el pañuelo.
Agua de Cedrat y Agua de Chypre para el tocador.

DILIGENCIA
DE
PABLO VALDEZ

Que hace la carrera entre el DURAZNO y TACUAREMBÓ en combinacion con el Ferro-carril, ha reducido el precio de pasajes á la tarifa siguiente:

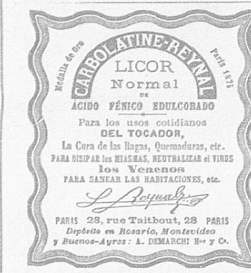
Gran rebaja!

De Durazno	á Villasboas	$ 0.50
De id.	á Baltasar ó Echenique	» 1.00
De id.	á Moyes	» 1.50
De id.	á Paso de los Toros	» 2.00
De id.	á Guayabos	» 2.50
De id.	á Cuchilla de Peralta	» 3.00
De id.	á Cuchilla de la Pampa	» 4.00
De id.	á Arroyo Malo	» 4.50
De id.	á Quebrada	» 5.00
De id.	á Tacuarembó	» 6.00

SALIDAS
Del Durazno, los dias 5, 15 y 25.
De Tacuarembó, los dias 10, 20 y 30.

Agencias
Durazno, casa de Benjamin Paris.
Tacuarembó, casa de Pantaleon Pintos.

my28.2 meses



LIBRANZAS
Sobre España

En el almacen de Carrau y C.ª, calle Queguay números 197 y 199, se dan letras á tipo convencional sobre los siguientes puntos de España: Alicante, Almería, Adra, Barcelona, Bilbao, Coruña, Corcubion, Cartagena, Cádiz, Ferrol, Figueras, Gerona, Gijon, Ibiza, Luarca, Marin, Mataró, Madrid, Mahon, Oviedo, Puebla, Rivadeo, Sevilla, Santander, Tarragona, Vivero, Villagarcía, Vigo, Vendrell, Valencia, Vilazar, Zaragoza, Burgos, Logroño, Pamplona, San Sebastian, Victoria, etc. etc. jn.4.3 meses.

LA
VELOUTINE
ES UN
POLVO DE ARROZ
Especial, preparado con BISMUTO; por consiguiente su accion sobre la piel es saludable.
ES ADHERENTE y absolutamente INVISIBLE; así comunica á la piel una hermosura y un aspecto aterciopelado naturales.
Precio de la Caja con borla, 5 fr.
En casa de Ch. FAY, 9, r. de la Paix, Paris.
Depositos en Montevideo:
A. DEMARCHI Hermanos y Cª;
SANTIAGO VERME Hºs, Uruguay, 94.

AVISO IMPORTANTE

A los señores Médicos, al Clero, los Dentistas, los Ingenieros, y otras personas que desearían obtener el *Diploma de Doctor* ó de *Licenciado* de una Universidad extranjera. Dirigirse con carta certificada á MEDICUS, *15, plaza del Rey, Jersey* (Inglaterra). Qui en les dará gratuitamente las noticias necesarias sobre la *Universidad*.

CHIMENEAS
Estufas, guarda-fuegos, caloriferos, etc.

Se vende por liquidacion con gran rebaja de precios en la «Hojalatería y Bombería Europea», calle del Cerrito núm. 207, al lado del Banco de Lóndres.
NOTA.—Si alguno se interesa por comprar dicho establecimiento, ocurra á la misma casa. jn6.8

ENFERMEDADES DEL PECHO
CURACION POR LOS
HIPOFOSFITOS
El DOCTOR CHURCHILL, autor del descubrimiento de las propiedades curativas de los Hipofosfitos en la Tisis pulmonar, pone en conocimiento de sus colegas, los señores medicos, que no reconoce como verdaderas ni recomienda ningunas otras preparaciones que las que son fabricadas por Mr SWANN, *Farmaceutico*, 12, Calle *Castiglione*, en *Paris*.
Los Jarabes de Hipofosfitos de Sosa de Cal, y de Hierro se venden solamente en frascos *cuadrados*. Cada frasco verdadero lleva el nombre del DOCTOR CHURCHILL en el vidrio, con su firma repetida cuatro veces en el sobre de papel que envuelve el frasco y sobre la banda de papel encarnada que cubre el tapon y ademas la etiqueta con la marca de fabrica de la Botica de SWANN.
Se espenden en las principales Boticas de las Américas.
Depósito: Botica Droguería de A. Demarchi hnos. y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243.



Depósito Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243.

ACADEMIA DE MEDICINA DE PARIS
OREZZA
Agua mineral ferruginosa acidulada, la mas rica en *hierro* y *ácido carbónico*.
Esta AGUA no tiene rival para las curaciones de las
GASTRALGIAS — FIEBRES — CLOROSIS — ANEMIA
y todas las enfermedades derivadas de
EL EMPOBRECIMIENTO DE LA SANGRE
SOCIEDAD CONCESIONARIA, 131, Boulevard Sébastopol, en PARIS
Depósitos en *Rosario y Montevideo*, en casa de A. DEMARCHI Hermanos y Cª.

GRAN ESTABLECIMIENTO
DE
Arboricultura y Horticultura
DE
P. MARGAT Y HERMANOS
CAMINO DE BURGUES, NÚMS. 120 Y 121 (REDUCTO)

100,000 árboles frutales de todas clases de las mejores conocidas.
50.000 árboles, plantas y arbustos de todas clases, de los mas raros y de mas mérito.
7.000 camelias todas injertadas de las mas hermosas variedades.
10,000 naranjos y limones de las mejores clases y variedades.
5,000 moreras multicaulis, la mejor para criar el gusano de seda.

Se vende á precios sumamente moderados

jn4.2meses

ACEITE MORENO-CLARO DE HÍGADO DE BACALAO DEL Dr. DE JONGH
DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE LA HAYA,
CABALLERO DE LA LEGION DE HONOR DE FRANCIA,
CABALLERO DE LA ÓRDEN DE LEOPOLDO DE BÉLGICA,
COMENDADOR DE LA ÓRDEN DE CÁRLOS III DE ESPAÑA,
COMENDADOR DE NÚMERO DE LA ÓRDEN DE ISABEL LA CATÓLICA DE ESPAÑA,
COMENDADOR DE LA ÓRDEN DE CRISTO DE PORTUGAL,
OFICIAL DE LA ÓRDEN DE SAN MAURICIO Y SAN LÁZARO DE ITALIA.

Recetado por los Médicos mas notables con óptimos resultados contra
la TÍSIS y las ENFERMEDADES DEL PECHO, la DEBILIDAD GENERAL,
el DESFALLECIMIENTO DE LOS NIÑOS,
la RAQUÍTIS y todas las AFECCIONES ESCROFULOSAS.

Reconocido por las autoridades médicas y científicas mas eminentes por ser sin duda alguna el mas puro, el mas agradable al paladar, y el mas eficaz de cuantos se conocen.

EL ACEITE MORENO-CLARO DE HÍGADO DE BACALAO DEL Dr DE JONGH se vende SOLAMENTE en botellas selladas con una cápsula metálica de patente de BETTS estampada encima con el sello del Dr DE JONGH y al lado con su firma y la firma de ANSAR, HARFORD & Cº.
SIN ESTAS MARCAS SOBRE LA CÁPSULA NINGUNA BOTELLA PUEDE SER LEGÍTIMA.
Cuidado con las Imitaciones y Falsificaciones.
Únicos Consignatarios, ANSAR, HARFORD & Cº, 77, Strand, Londres.
Se vende en todas las principales Farmacias del Mundo.
Depósitos en *Rosario, Montevideo* y *Buenos-Ayres*, A. DEMARCHI HERMANOS y Cª.

AMAZONAS

Esta novedad de botas que es lo mas elegante que en calzado se puede confeccionar, se hacen de medida.
Para señoritas á . . . . 50 reales par
Para niñas á. . . . . . 35 » »
Nuevo surtido de calzado hecho en el pais: botines con 2 ½ suelas para caballeros, á 40 y 45 rls. par, botas con caña de cuero de perro ó cabritilla con 2 ½ suelas á 50, 60 y 65 rls., botines y botas don 2 suelas y forro de franela ó género de hilo para señoritas á 30, 35, 40 y 45 rls., para niñas á 20, 25, 30 y 35 rls., botines estrangeros para señoras á 16, 18 y 20 rls., para caballeros á 20, 25, 30 y 35 reales, calzado para niños de todas clases desde 12 vintenes á 20 reales, zuecos á 12 vintenes, para niños á 8 vintenes, zapatos y zapatillas de lana, botas paño de merino para señoritas á 15, 18 y 25 reales.

POSITIVA SORPRESA
18 DE JULIO 226
Cerca de la calle Rio Negro, la bandera baratillo de calzado indica la casa. j6.perm

DIRECCION
DEL
Hospital de Caridad

AVISO
Estando autorizada interinamente esta Direccion para la *vacuna y revacunacion* general, avisa al público que los dias Martes y Viernes, de tres á cuatro de la tarde, se procederá á ella, en el salon de sus sesiones.
Montevideo, Febrero 12 de 1878.
f.13.perm. *El Secretario.*

TIENDA DE PELAYO

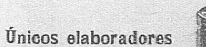
Esta acreditada tienda muy conocida tanto en la capital como en la campaña por vender á precios muy módicos, se traslada á la calle de Cámaras, núm. 155, frente á la tienda Inglesa.
Cámaras, núm. 155
jn6.4

SUCURSAL
DEL
JARDIN ORIENTAL
CASA ESPECIAL PARA RAMOS DE FLORES
CALLE AGRACIADA, NÚM. 112, AGUADA
Repecho de Sobera

Habiéndome mudado del jardin del Siglo, he abierto esta casa, sucursal de mi nuevo establecimiento sito en Maroñas, donde se reciben encargos de ramos de todos gustos y tamaños, lo mismo que de cualquier otro trabajo en flores, garantiendo mayor prontitud, baratura de precios y elegancia que por lo pasado, pues cuento con el mismo personal intelijente que tenia en el jardin anterior. En la misma se venden tambien árboles frutales, de adorno y plantas de flores; semillas y tierra de bruguera para camelias, etc.; el todo á precios sumamente módicos. Se encarga de podar, trasplantar y cuidar plantas en la ciudad, garantiendo el trabajo.
Por cualquier encargo se recomienda avisar con anticipacion para el mejor servicio.
El favor con que me honraron las principales familias de esta culta capital durante los quince años que me he dedicado á este ramo de negocio, es la mejor recomendacion que ofrezco al público.
Miguel Desalvo.
m25.h.fin de jn

BASTA DE NEVRALGIAS FACIALES!! BASTA DE DOLORES DE MUELAS!!
TOPICO INDIO
Este nuevo remedio, tan justamente apreciado, los cura casi instantaneamente.
Una sola aplicacion dentro del OIDO malo basta las demas veces.—Consultese con cuidado el prospecto que acompaña cada cajita.—*Exijir la Marca de fabrica.*
Depósitos: *Paris*, Farm. COLMET, 26, r. du Temple.—*Rosario y Montevideo*: A. DEMARCHI Hºs y Cª.

AL PÚBLICO




Únicos elaboradores — Únicos elaboradores
DE
CAFÉ MOLIDO
POR MAYOR Y MENOR
Torrefaccion del café por el aire concentrado — Economía de un 25 por ciento
CALLES DEL 18 DE JULIO N. 22, Y DE LA COLONIA 238 — MONTEVIDEO

Para acortar distancias á nuestros numerosos favorecedores de la vieja y nueva ciudad, hemos establecido una casa de principal despacho en la calle del 18 de Julio n. 22. La aceptacion plena que ha merecido del público nuestro café, debido al *procedimiento especial conocido únicamente por nosotros* de que nos valemos para su elaboracion, nos autoriza á exhortar á las personas que aun no lo hayan probado, á que lo prueben; seguros estamos que encontrarán superioridad y economía notable sobre cualquier otro café molido.—Llamamos la atencion de nuestra clientela sobre las *falsificaciones ó imitaciones que se fraguan* de nuestra mercancía; fijarse bien en el *tipo* de nuestro envase que es como se dibuja al frente de este aviso, y en el *estado* del sello de talco que dice «Dos Americanos» con que va cerrada la tapa de cada tarro.—Se reparte á domicilio.
XVII-d ½ **Dos Americanos.**

JARABE y PASTA DE BERTHÉ A LA CODEINA
Medicamento admitido en el Formulario oficinal del Gobierno francés, gracia á sus efectos infalibles y seguros contra la *gripe*, el *catarro*, la *coqueluche*, la *bronquitis*, la *tisis* y todas las irritaciones del pecho. Depósito en Paris, casa BERTHE, 24, calle des Ecoles, y en todas las Oficinas de Farmacia del Estrangero.—*Cuidado con las falsificaciones, y las imitaciones fraudulentas.*
Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243.

PAPIER FAYARD et BLAYN
Para los Dolores, Reumáticos, Irritaciones del Pecho, Lumbagos, Llagas, Quemaduras y Sabañones, Callos, Juanetes y Ojos de Gallo.—Venta por mayor, en Paris, calle Nve-St-Merry, 40.
Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243.

Coleccion Legislativa
DE LA
República Oriental del Uruguay
POR EL DOCTOR
D. MATIAS ALONSO CRIADO

Esta importante obra, la primera entre las de su clase y la última de las publicadas, recopila metódica y cronolójicamente todas las leyes, decretos, resoluciones gubernativas, tratados internacionales, acuerdos del Tribunal Supremo de Justicia, instrucciones, circulares y demás disposiciones vigentes de carácter permanente, sancionadas con fuerza de ley desde la Independencia de la República hasta el año corriente de 1878.
Cada página lleva tres registros para facilitar su consulta, y cada tomo contiene dos índices, uno alfabético y otro cronolójico de las materias en él contenidas.
Los cuatro tomos se hallan de venta en la «Imprenta Rural», Cámaras, 111, y principales librerías de la República, al módico precio de 15 pesos.
Esta obra es útil á todas las clases sociales y es la mas completa, barata y extensa de todas las publicadas. ab4.perm



MAGNESIA DE DINNEFORD
REMEDIO SOBERANO É INFALIBLE CONTRA LAS
Acedías de estómago,
los Dolores de cabeza, las Indigestiones,
los Eruptos, los Excesos de bilis.
Recomendado muy eficazmente por los Facultativos contra la
GOTA, los REUMATISMOS GOTOSOS,
el MAL DE ORINA
y las diversas *Afecciones de la vejiga.*
La MAGNESIA de DINNEFORD es realmente indispensable, puesto que siendo un medicamento suave y absolutamente anodino, puede administrarse á las criaturas, aun las mas tiernas, y á las mujeres delicadas ó indispuestas, aun en el período mismo de la preñez.
Depósito en *Londres*, New Bond St. W.
Rosario y Montevideo, A. DEMARCHI Hºs y Cª.

JUAN LARROQUETTE
MÉDICO VETERINARIO

Ofrece sus servicios profesionales al público para la curacion de toda clase de animales doméstícos y en particular el caballo, carnero Rambouillet y perros de valor.
La enfermería para las operaciones, calle 18 de Julio, n. 371.
m30.perm

RECEPTORIA
DE
Contribucion Directa

Montevideo, Junio 1.° de 1878.
Venciéndose en este mes el plazo para el pago de la 2.ª cuota del impuesto, se previene á los señores contribuyentes que deben concurrir á satisfacer las cuotas que les correspondan, bajo apercibimiento de multa. j2.8

LETRAS
POR CUALQUIER CANTIDAD
Sobre Pau, Oloron, Bayonne, Orthez, Mauléon ó cualquier otro punto de los Pirineos, se dán en el escritorio de
H. COHE y C.ª (ANTIGUAMENTE DAGUERRE Y C.ª)
Calle del Rincon, número 37.
LIII

LAS
PILDORAS
DEL DOCTOR
DEHAUT
DE
PARIS

Son el mejor, el mas seguro y mas agradable de los purgantes, porque, usadas con buenos alimentos y bebidas fortificantes, no causan repugnancia y son perfectamente toleradas.
Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y Cª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243.

ALMANAQUE SENCILLO
DE
EL SIGLO
PARA EL AÑO 1878
SE VENDE EN ESTA IMPRENTA
A 20 cts. docena




DESCUBRIMIENTO
NO MAS ASMA
NI AHOGOS NI TOS
GRACIAS Á LOS
POLVOS del Dr CLERY
de *Marsella* (Francia)
Depósito en *Montevideo*,
A. DEMARCHI Hºs y Cª.

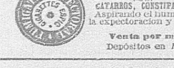
Sirop du Dr FORGET — AVISO Á LOS MEDICOS
Jarabe del Dr FORGET
Cura *Catarros, Tos nerviosa, Coqueluche, Irritaciones de los bronquios y todas las enfermedades de pecho*, satisface al médico y al enfermo.—En Paris, Dr CHABLE, 36, rue Vivienne.
Depósito en *Rosario* y *Montevideo*,
A. DEMARCHI HERMANOS y Cª.

TARJETAS DE VISITA
A 5 REALES
EL CIENTO
Se hacen en esta imprenta

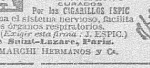
MEDALLA y DIPLOMA de HONOR.
EL ACEITE CHEVRIER
es Desinfectado
por medio del alquitran, sustancia tónica y balsámica que desarrolla mucho las propiedades del Aceite.
EL ACEITE DE HIGADO DE BACALAO FERRUGINOSO
es la única preparacion que permita administrar el Hierro sin Constipacion ni Cansancio.
ACEITE CREOSOTIZADO
remedio muy eficaz contra las afecciones del pecho.
Depósito general en PARIS:
21, rue du Faubourg-Montmartre

ACEITE DE HIGADO DE BACALAO
BLANCO, RUBIO
Y
FERRUGINOSO
DE CHEVRIER, PARIS.
FARMACEUTICO DE 1ª CLASE,
Caballero de la Legion de Honor.

ORDENADO por TODAS
LAS CELEBRIDADES MÉDICAS
de FRANCIA y EUROPA,
contra las
ENFERMEDADES DEL PECHO,
AFECCIONES ESCROFULOSAS,
CLOROSIS, ANEMIA,
DEBILIDAD, TISIS,
BRONQUITIS,
RAQUITISMO.
En *Rosario y Montevideo*:
A. DEMARCHI
Hermanos y Cª.
Comendador del Medjidié y de la Real Orden de Isabel la Católica.



OPRESIONES — TOS. CATARROS, CONSTIPADOS — **ASMA** — NEURALGIAS CURADOS Por los CIGARILLOS ESPIC
Aspirando el humo, penetra en el Pecho, calma el sistema nervioso, facilita la expectoracion y favorece las funciones de los órganos respiratorios.
(*Exigir esta firma: J. ESPIC.*)
Venta por mayor J. ESPIC, 128, rue Saint-Lazare, Paris.
Depósitos en *Rosario* y *Montevideo*, A. DEMARCHI HERMANOS y Cª.



PREVENCION

En virtud de la ley nacional protectora de las marcas de fábrica, los Sres. Lanman y Kemp previenen á todos los que falsifiquen ó imiten los folletos, los envoltorios, las etiquetas, los frascos, las botellas ó envases de las siguientes preparaciones, que serán perseguidos por sus agentes en esta ciudad con todo el rigor de dicha ley.—Agua de Florida de Murray y Lanman; Tónico Oriental; Aceite de hígado de Bacalao; Pectoral de Anacahuita compuesto de Kemp; Zarzaparrilla y píldoras de Bristol. jn1°.3 meses

REUMATISMOS

3 DIAS!!! bastan para hacer desaparecer y curar para siempre los dolores de REUMATISMOS RECIENTES!
CRÓNICOS!
AGUDOS!
ARTICULARES!
HINCHAZON!
Con algunas fricciones del afamado óleo de huevos de avestruz del cabo de Buena Esperanza, preparado por el Dr. Wandick de Amsterdam. Se puede llamar con razon el Rey de los Remedios contra los reumatismos, como se puede probar por certificados de muchas curas en 2 ó 3 dias! Hay prospectos en 6 idiomas. Depósito en todas las capitales de la América del Sur: en Montevideo, único depósito por mayor y menor, calle Sarandí, núm. 317, Bazar Parisien. jn4.1mes

EN ESTA IMPRENTA
SE VENDE:

A medio real—Catecismo de la Doctrina cristiana por el padre Astete.
A 1 id.—Planilla de reduccion de kilógramos á libras.
A 2½ id.—Libretas para lavado.
A 3 id.—Historia de la tierra.
A 4 id.—Poesías de Berro.
A 4 id.—Vida de Jesus por Renan.
A 4 id.—Idea de la perfeccion humana, por Perez Gomar.
A 5 id.—Flor de un dia y Espinas de una flor (2 tomos).
A 5 id.—Indicadores de baile (cada hoja).
A 6 id.—Libretas para cobro de alquileres.
A 15 id.—Coleccion de leyes y decretos de la administracion Ellauri (1 tomo).
A 15 id. arroba—Recortes de papel para cigarreros y confiteros, y á mas precio de clase superior
A 2 pesos arroba—Papel para envolver.
Además, papel de diario, formato de *El Siglo*, y finos y blancos de colores á precios módicos.
Una infinidad de otras obras de utilidad y de educacion, como el Código de Comercio, Geografía de la República, Elementos de aritmética, etc. etc.

ANTI-TISICO DE CATTIAUX
LICOR TÓNICO Y RECONSTITUYENTE
Este LICOR, de un sabor muy agradable parecido al del vino de Málaga, sobrepuja, como tónico á todos los *Vinos quinquinas*.—Cura rápidamente los *Resfriados, Catarros, Bronquitis y Laringitis*, agudas ó crónicas, calma las *Calenturas* y las *Palpitaciones*, reanima las *Fuerzas*, los *Músculos* y hace *libre la respiracion*.—Su tónica y depurativa accion tiene una influencia muy eficáz contra *los Infartos escrofulosos*.
Su eficacia en las enfermedades cutáneas es sabida hace muchos años.
El ANTI-TISICO CATTIAUX es el agente más activo y seguro para la curacion de las *Afecciones nerviosas* como
la Gastralgia, la Dyspepsia, la Clorosis el Baile de San Victor y hasta la Epilepsia.
Depósito general en la Farmacia GILLET, 7, calle des Trois-Bornes, en Paris.
En Rosario y Montevideo: A. DEMARCHI HERMANOS y Cª.

INJECTION BROU
HIGIÉNICA INFALIBLE y PRESERVATIVA
La única que cura sin el ausilio de otro medicamento. Se vende en las principales Boticas del universo. (*Exíjase el método*). 30 años de éxito. *Paris*, en casa de Jules FERRÉ, Farmacéutico, 102, calle de Richelieu, sucesor de Brou.
Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243.

FOLLETIN 112

EL MONAGUILLO
DE LAS SALESAS
POR
D. RAMON ORTEGA Y FRIAS

Luis sintió que sus rodillas se doblaban. [illegible]

. . . rioso y superior á su voluntad; lo ha habia llevado allí, no su razon, sino su corazon.
Y como para expresar ciertos sentimientos no hay lenguaje posible, callaban ambos, y callaban tambien porque se habla menos á medida que se siente mas, porque se enmudece cuando el sentimiento llega á su último grado.
Para el corazon no hay mas lengua que los ojos.
Isabel y Luis habian cruzado una mirada, se habian contemplado un instante...
Habian expresado cuanto sentian, se habian dicho cuanto tenian que decirse, y se habian entendido perfectamente. [illegible]

. . . lo para los que sufren como nosotros?... Si eso has creido haz la prueba y te convencerás de tú error, refúgiate en un claustro, y allí, sin que á ninguna hora te interrumpa el ruido del mundo, te entregarás constantemente á tus tristes recuerdos, y tu dolor llegará á ser el único sentimiento que le anime. Si yo he venido á esta santa casa, no es para buscar consuelo, sino para separarme absolutamente de la sociedad, evitando así que ningun hombre escarnezca mi dolor con demostraciones de ternura, y para darte así la completa seguridad de que ni aun despues de tu muerte perteneceré á nadie mas que á Dios. No, Luis, yo no me habria refugiado . . . [illegible]

El primer impulso de Ginés fué interrumpir á la desdicha hija de D. Pedro, y cumplir su deber declarando que, no á manos de Luis, sino de D. Juan de Silva, habia muerto D. Fernando de Carvajal.
Y obedeciendo á este noble impulso, Ginés dió un paso hácia Isabel, mientras su rostro cambiaba de expresion y sus negros y expresivos ojos brillaban como dos carbunclos.
Empero María, con ese delicadísimo instinto de la mujer, adivinó lo que su amante intentaba, y dejándose á su vez llevar por los impulsos de su filial ternura, exhaló un grito de terror, estendió los brazos hácia el monaguillo, y le dirigió una mira- . . . [illegible]

El infeliz miró alternativamente á la hija de don Pedro y á María.
Cuando se habia tratado de cumplir un deber, ni Isabel ni Luis habian vacilado un instante para renunciar ellos mismos á su dicha y destrozar sus corazones, y por eso erguian tan orgullosamente la cabeza, con el orgullo del que tiene un corazon verdaderamente grande y honrado, con ese noble orgullo, con esa inmensa fuerza que todo lo domina.
Ginés no pudo arrostrar aquellas miradas para él terribles y acusadoras. [illegible]

Se habia trasformado, era la mujer enérgica, orgullosa y audaz.
—¿Necesitas,—añadió,—que yo te dé ejemplo de valor?.... Si alguien pone en duda el tuyo, si hay quien desconozca la nobleza de tus sentimientos, que venga y me lo diga.....
—¡María!.....
—Te amo porque eres noble y generoso, porque tu valor no tiene igual, porque siempre has aparecido ante mis ojos con la grandeza del gigante, cuya frente toca al sol.... Si alguna vez te presentas pequeño, si alguna vez tiemblas, dejaré de amarte, te despreciaré, porque ni para cometer un crimen . . . [illegible]

. . . no es consolador, que no cicatriza las llagas la separacion del mundo, porque en la soledad es donde mas vivos se conservan los recuerdos...
—No lo dudes.
—Pues bien, cuando tú hayas pronunciado los sagrados votos, yo me refugiaré tambien con mi dolor en una silenciosa celda, porque mis recuerdos son mi única dicha, mis tristes recuerdos, que me atormentan incesantemente, son mi único goce. Lloraré mientras mis ojos no le nieguen á mi dolor el consuelo del llanto, y despues.....
—Morirás como yo.
—Dices que Dios rechaza los corazones que . . . [illegible]